

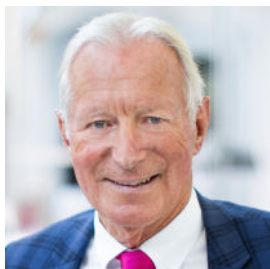
# NÁVOD K OBSLUZE



BERNINA 335

**BERNINA**  
*made to create*

## S hrdostí Vám přinášíme dokonalé zážitky z šití!



BERNINA představuje výjimečnou kvalitu už od roku 1893. Jako tradiční švýcarská společnost používáme k výrobě našich produktů materiály nejvyšší kvality. Rozsáhlé testy zaručují vysoký výkon a dlouhou životnost. Dlouhá léta jsme trvale věrní filozofii naší společnosti – jsme osobně zavázáni přinášet našim zákazníkům výjimečné zážitky z šití.

Pro každou BERNINU je charakteristická nejmodernější technologie ruku v ruce s inovacemi jak z hlediska hardwaru, tak i softwaru. Je to proto, že opravdu chceme, abyste si užili svůj tvůrčí proces naplno – vždyť kreativita mění Vaše nápady v něco, co přináší radost Vám i druhým.

Proto Vám přejeme mnoho radostných chvil s Vaším strojem BERNINA 335.

A handwritten signature in black ink that reads "H. P. Ueltschi". The signature is written in a cursive, flowing style.

S úctou,  
Hanspeter Ueltschi  
Majitel, BERNINA

<b>DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI.....</b>	<b>4</b>	<b>6 Připravte si a editujte stehový vzor.....</b>	<b>38</b>
<b>Všeobecné informace .....</b>	<b>6</b>	6.1 Načtení stehového vzoru.....	38
<b>Moje BERNINA</b>		6.2 Editace stehového vzoru .....	38
<b>1 Vítejte ve světě BERNINA .....</b>	<b>8</b>	6.3 Knoflíkové dírky .....	40
<b>2 Úvod .....</b>	<b>9</b>	6.4 Látací program.....	41
2.1 Stroj .....	9	6.5 Organizace stehových vzorů .....	42
2.2 Příslušenství .....	12	6.6 Kombinace stehových vzorů .....	42
2.3 Přehled uživatelského rozhraní .....	14	<b>7 Techniky šití.....</b>	<b>45</b>
2.4 Nápopověda a rádce .....	15	<b>Údržba</b>	
<b>3 Nastavení stroje .....</b>	<b>17</b>	<b>8 Péče a údržba .....</b>	<b>46</b>
3.1 Před prvním použitím stroje .....	17	8.1 Software.....	46
3.2 Pracovní prostor.....	17	8.2 Stroj.....	46
3.3 Zapojení a zapnutí stroje.....	17	<b>9 Odstraňování problémů .....</b>	<b>50</b>
3.4 Příprava stroje k šití.....	17	<b>10 Chybová hlášení.....</b>	<b>53</b>
3.5 Ovládací pedál .....	17	<b>11 Skladování a likvidace .....</b>	<b>55</b>
3.6 Násuvný stolek.....	18	11.1 Skladování stroje.....	55
3.7 Kolenní páka / Free Hand System .....	18	11.2 Stroj zlikvidujte .....	55
3.8 Stehová deska .....	19	<b>12 Technická data .....</b>	<b>56</b>
3.9 Jehla .....	20	<b>Příloha</b>	
3.10 Horní nit .....	23	<b>13 Stehové vzory .....</b>	<b>57</b>
3.11 Spodní nit.....	26	13.1 Základní stehy.....	57
3.12 Přítlačná patka .....	28	13.2 Ozdobné stehy.....	57
3.13 Podávání látky .....	29	13.3 Knoflíkové dírky .....	58
3.14 Nastavení stroje .....	30	13.4 Quiltovací stehy .....	58
3.15 Vlastní nastavení.....	30	<b>Rejstřík.....</b>	<b>59</b>
3.16 Nastavení pro šití .....	30		
<b>Šití</b>			
<b>4 Obrazovka šití .....</b>	<b>31</b>		
4.1 Stavová lišta.....	32		
4.2 Volba stehu .....	32		
<b>5 Přehled stehů .....</b>	<b>33</b>		
5.1 Základní stehy.....	33		
5.2 Ozdobné stehy .....	35		
5.3 Abecedy .....	35		
5.4 Knoflíkové dírky.....	36		
5.5 Quiltovací stehy .....	37		

Při práci s Vaším strojem vždy dodržujte tyto základní bezpečnostní pokyny. Před prvním použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

## NEBEZPEČÍ

Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující pravidla:

- ▶ Nikdy nenechávejte zapnutý šicí stroj bez dozoru.  
Okamžitě po skončení práce nebo před čištěním a údržbou vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.

Abyste předešli poranění, dodržujte následující pravidla:

- ▶ Neďte se přímo do LED osvětlení s optickými nástroji, např. lupou.  
Je-li LED osvětlení vadné nebo poškozené, nechte si je zkontrolovat, případně opravit u Vašeho autorizovaného prodejce BERNINA.
- ▶ Než budete cokoli dělat v prostoru jehel, vypněte stroj.
- ▶ Před spuštěním stroje zavřete kryty.

## VAROVÁNÍ

Abyste předešli nebezpečí popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem či poranění, je nutné dodržovat následující pokyny.

### Všeobecná fakta

- ▶ Tento stroj se smí používat pouze k účelům popsaným v tomto návodu k obsluze.

### Pracovní prostředí

- ▶ Nepoužívejte šicí stroj venku.

- ▶ Tento stroj používejte pouze v suchých prostorách.
- ▶ Nepoužívejte stroj ve vlhkém prostředí.
- ▶ Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se používají aerosolové výrobky (spreje).
- ▶ Nepoužívejte stroj v prostředí, kde se podává kyslík.

### Technický stav

- ▶ Nepoužívejte stroj, je-li mokrý.
- ▶ Nepoužívejte stroj, pokud řádně nefunguje.
- ▶ Nepoužívejte stroj, je-li poškozen elektrický kabel nebo vidlice.
- ▶ Nepoužívejte stroj, jestliže Vám upadl, poškodil se nebo spadl do vody.
- ▶ Je-li stroj poškozen nebo nefunguje-li správně, nechte si jej zkontrolovat, případně opravit u Vašeho autorizovaného prodejce BERNINAddealer.
- ▶ Dbejte, aby se na větracích otvorech stroje a ovládacího pedálu neusazoval prach a chlupy z látek.  
Nepoužívejte stroj, jsou-li zablokovány větrací otvory.

### Příslušenství

- ▶ Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- ▶ Používejte pouze originální stehovou desku BERNINA  
. Nesprávná stehová deska může způsobit lámání jehly.
- ▶ Používejte pouze rovné jehly dobré kvality. Ohnutá nebo poškozená jehla se může zlomit.

- ▶ Tento stroj je vybaven dvojitou izolací. Používejte pouze originální náhradní díly. Řiďte se pokyny k obsluze spotřebičů s dvojitou izolací.
- ▶ K mazání stroje používejte výhradně olej BERNINA.

### Určení stroje

- ▶ Děti do osmi let, osoby s omezenými fyzickými a psychickými schopnostmi a schopnostmi vnímání, s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento stroj používat, čistit a udržovat pouze po řádném poučení.  
Tyto osoby musejí navíc být při práci se strojem pod dohledem a/nebo musejí být poučeny o správné obsluze spotřebiče a o souvisejících rizicích.

- ▶ Děti si nesmějí se strojem hrát.  
Zvláštní pozornost je třeba věnovat v případě, je-li stroj používán v přítomnosti dětí.
- ▶ Tento stroj používejte výhradně s dodanou elektrickou šňůrou.

Pouze pro USA a Kanadu: Nepřipojte elektrickou vidlici NEMA 1-15 do sítě s napětím vyšším než 150 V.


Budete-li stroj používat v jiné zemi než v zemi původu, poříďte si od prodejce BERNINA kabel vhodný pro danou zemi.

- ▶ Používejte stroj pouze s pedálem typu RR1.
- ▶ Nestrkejte žádné předměty do otvorů ve stroji.
- ▶ Nepokládejte žádné předměty na ovládací pedál.
- ▶ Při šití ved'te látku lehce. Tahání za látku a tlačení na ni může vést ke zlomení jehly.
- ▶ Nepřibližujte se prsty k pohyblivým částem stroje.  
Zejména buďte opatrní v blízkosti jehly.

- ▶ Stroj zdvihujte pouze za držadlo.
- ▶ Když děláte jakékoli činnosti v prostoru jehly – navlékání nitě, výměnu jehly, navlékání spodní nitě či výměnu patky, vypněte stroj.  
Stroj vypnete přepnutím hlavního vypínače do polohy «0».
- ▶ Když otevíráte ochranné kryty, když mažete stroj nebo provádíte jakoukoli údržbu uvedenou v tomto návodu, vypněte stroj a odpojte jej z elektrické zásuvky.
- ▶ Při vypořádání stroje ze zásuvky uchopte do ruky vidlici. Nikdy netahejte za šňůru.

## TENTO NÁVOD SI ULOŽTE

### Bezpečnostní značky na stroji

Signál	Účel
	<p>Pozor: Než začnete na stroji pracovat, uzavřete všechny kryty a víka.</p> <p>Pozor; pohyblivé součásti. Nebezpečí úrazu snížíte, když stroj před údržbou vypnete. Nasadte kryty.</p>

## Dostupnost návodu k obsluze

Součástí stroje je stručný návod.



- Nechávejte stručný návod na vhodném místě v blízkosti stroje a mějte jej připravený k nahlédnutí.
- Nejnovější verzi podrobného návodu k obsluze si můžete stáhnout na [www.bernina.com/335-support](http://www.bernina.com/335-support).
- Když předáváte stroj třetí straně, předejte s ním i stručný návod.

## Správné použití

Váš stroj BERNINA je konstruován a určen pro soukromé použití v domácnosti. Je určen k šití látek a dalších materiálů dle pokynů v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. BERNINA odmítá jakoukoli odpovědnost za důsledky vyplývající z nesprávného používání stroje.

## Vybavení a obsah balení

V tomto návodu jsou pro ilustraci uvedeny obrázky jako příklad. Stroje a příslušenství uvedené na těchto obrázcích nemusí proto nutně odpovídat skutečným položkám dodaným s Vaším strojem. Dodávané příslušenství se může v jednotlivých zemích lišit. Popsané nebo vyobrazené příslušenství, které není součástí dodávky, si můžete zakoupit u prodejce BERNINA. Další příslušenství najdete na [www.bernina.com/335#!accessories](http://www.bernina.com/335#!accessories).

Z technických důvodů a za účelem vylepšení produktu mohou být kdykoli a bez předchozího upozornění provedeny změny ve vybavení stroje a rozsahu dodané objednávky.

## Kontrola jakosti BERNINA

Všechny stroje BERNINA jsou vyrobeny s nejvyšší péčí a procházejí rozsáhlými funkčními testy. Počítadlo stehů proto zobrazuje, že se na stroji již šilo, výhradně pro účely testování jakosti. Následné pečlivé vyčištění nevyklučuje možnost, že ve stroji zůstanou zbytky nití.

## Údržba spotřebičů s dvojitou izolací

U výrobku s dvojitou izolací jsou místo zemnění použity dva izolační systémy. Výrobek s dvojitou izolací není vybaven žádným uzemněním, ani není třeba jej uzemňovat dodatečně. Servis výrobku s dvojitou izolací vyžaduje zvláštní péči a znalosti systému, a měl by jej provádět výhradně odborník. Výměna dílů výrobku s dvojitou izolací musí být jedině za díly zcela shodné s původními. Zařízení s dvojitou izolací jsou označena nápisem: *Double-Insulation* nebo *double-insulated*.

Výrobek může být též označen symbolem.

## Ochrana životního prostředí

Společnosti BERNINA International AG velmi záleží na ochraně životního prostředí. Usilujeme o minimalizaci dopadů našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.



Stroj je označen symbolem s přeškrtnutou popelnicí. To znamená, že až přestanete stroj používat, neměl by skončit v domovním odpadu. Nevhodná likvidace může vést ke kontaminaci spodní vody a tím i potravinového řetězce nebezpečnými látkami, a k poškození zdraví.

Stroj je nutné odevzdat zdarma do sběrného místa pro elektrický a elektronický odpad nebo do sběrného místa pro recyklaci. Informace o sběrných místech získáte od místních úřadů. Když kupujete nový stroj, je prodejce povinen zdarma převzít Váš starý stroj a zajistit jeho řádnou likvidaci.

Pokud stroj obsahuje osobní data, odpovídáte za jejich smazání před odevzdáním k likvidaci.

---

## Vysvětlení symbolů

### NEBEZPEČÍ

Značí nebezpečí s vysokým rizikem, které může v případě neuposlechnutí vést až k těžkému nebo smrtelnému úrazu.

---

### VAROVÁNÍ

Značí nebezpečí se středním rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k těžkému úrazu.

---

### UPOZORNĚNÍ

Značí nebezpečí s nízkým rizikem, které může vést, pokud mu nepředejdete, k lehkému až středně těžkému úrazu.

---

### POZOR

Značí nebezpečí, které může končit hmotnou škodou.

---

### TIP

Tipy od odborníků na šití z BERNINY.

Váš stroj BERNINA 335 je určen pro šití a quiltování. Na tomto stroji můžete bez problému šít jemné hedvábné či saténové látky, ale i silné plátno, flís nebo džínovinu. K dispozici máte široký výběr základních stehů, ozdobných stehů a knoflíkových dírek.

### Další informace



Součástí dodávky Vašeho stroje BERNINA 335 jsou další informační materiály.

Nejnovější verzi návodu k obsluze najdete na našich webových stránkách společně s dalšími informacemi o stroji a příslušenství.

[bernina.com](http://bernina.com)

Heslem společnosti BERNINA je „Made to Create“. Kromě toho, že Vás naše stroje podporují při realizaci Vašich nápadů, nabízíme další návrhy a návody na projekty a možnost sdílet Vaše nápady s ostatními nadšenci do šití, quiltování a vyšívání. Doufáme, že si to skvěle užijete.

### YouTube kanál BERNINA



Na YouTube nabízíme celou řadu instruktážních videí a podporu v souvislosti s nejdůležitějšími funkcemi našich strojů. Najdete zde i podrobné vysvětlení, jak úspěšně využít přítlačných patek a příslušenství.

[youtube.com/BerninaInternational](https://youtube.com/BerninaInternational)

K dispozici v angličtině a němčině.

### „inspiration“ – kreativní časopis o šití a online obchod se stříhy



Hledáte nápady, stříhy a návody na skvělé projekty? Pokud ano, časopis „inspiration“ od BERNINY je tu právě pro Vás. Třikrát do roka Vám „inspiration“ nabízí skvělé nápady pro šití a vyšívání. Od sezónních módních trendů k módním doplňkům a praktickým tipům na originální výzdobu Vašich interiérů nebo úžasným nápadům na šití pro děti.

Časopis vychází v angličtině, němčině, holandštině a francouzštině.

V našem online obchodě si můžete koupit «inspiration» jako e-časopis nebo v tištěné verzi, buďto jednotlivá čísla nebo jako předplatné. A navíc je zde množství stříhů a vzorů ke stažení, které stojí za to prozkoumat! Tak proč se nepodívat na:

[inspiration.bernina.com](http://inspiration.bernina.com)

A sledujte nás na Instagramu (@inspiration.sewing.magazine).

### Blog BERNINA



Na našem blogu BERNINA najdete každý týden sofistikované návody, stříhy a vyšivkové vzory zdarma, stejně jako mnoho nových nápadů. Naši experti poskytují užitečné tipy a podrobné pokyny pro dosažení požadovaných výsledků. V rámci komunity můžete vkládat i své vlastní projekty a vyměňovat si zkušenosti a nápady s ostatními nadšenci.

[bernina.com/blog](http://bernina.com/blog)

K dispozici v angličtině, němčině, holandštině a francouzštině.

### Sociální média BERNINA



Na sociálních sítích se dozvíte více o akcích, vzrušujících projektech a tipech a tricích vše pro šití, quiltování a vyšívání. Budeme Vás průběžně informovat a těšíme se na sdílení zajímavostí ze světa BERNINA.

[bernina.com/social-media](http://bernina.com/social-media)

### BERNINA World App



Stáhněte si aplikaci BERNINA App do svého smartphonu a užijte si přímého přístupu ke všem informacím o produktech. Organizér příslušenství Vám poskytuje přehled o příslušenství, které již máte, i o tom, které byste rádi měli. Kromě toho máte přímý přístup do zákaznického portálu, blogu a online prodeji „inspiration“ a můžete si kdykoli najít prodejce BERNINA ve Vaší blízkosti. Aplikace je k dispozici v obchodě Apple App Store a Google Play Store.

[bernina.com/app](http://bernina.com/app)



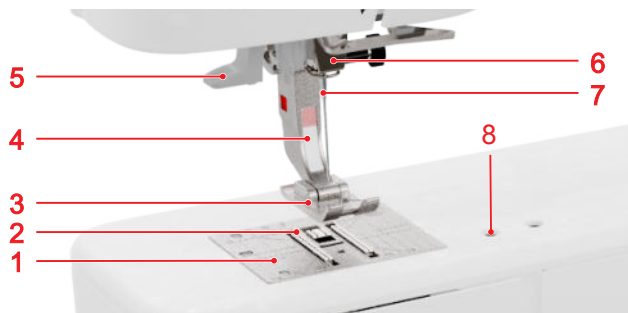
## 2.1 Stroj

### Pohled zepředu



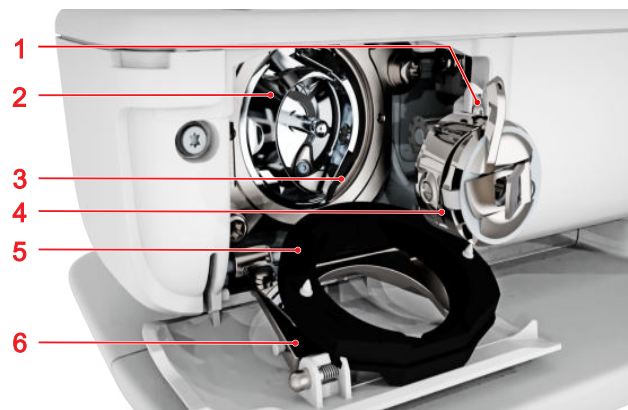
1 Kryt spodní nitě 2 Odstřih nití 3 Niťová páka 4 Vodítko nitě, navíječ 5 Napínací talířky 6 Svislý trn na cívku  
7 Navíječ spodní nitě s odřezávačem 8 USB port 9 Podavač vysunut/zasunut 10 Otvor pro kolenní páku (pouze B 335)

### Prostor jehel



1 Stehová deska 2 Podavač 3 Přítlačná patka  
4 Držák přítlačné patky 5 Navlékač jehly 6 Jehlová svorka 7 Jehla 8 Otvory pro montáž příslušenství

### Prostor spodní nitě



1 Odstřih nití 2 Chapač 3 Dráha chapače 4 Cívkové pouzdro 5 Kryt spodní nitě 6 Zajišťovací třmen

## Zpět



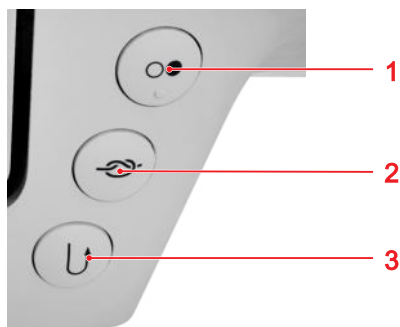
1 Konektor pro ovládací pedál 2 Hlavní vypínač 3 Větrací otvory 4 Ruční kolo 5 Vodorovný trn na cívku 6 Očko vodítka nitě 7 Zadní vodítko nitě 8 Držadlo pro přenášení 9 Kolenní páka pro zdvihání přítlačné patky 10 Zásuvka pro elektrickou šňůru

## Ovládací prvky



1 Tlačítka nad jehlou 2 Ovladače na levé straně 3 Obrazovka 4 Ovladače na pravé straně

### Funkční tlačítka nad jehlou



1 Start/Stop 2 Zapošívací stehy 3 Šití zpět

#### Start/Stop

Tlačítko **Start/Stop** použijete pro spuštění a zastavení stroje.

#### Zapošívací stehy

Stiskem tlačítka **Zapošívací stehy** , automaticky ušijete nastavený počet zapošívacích stehů.

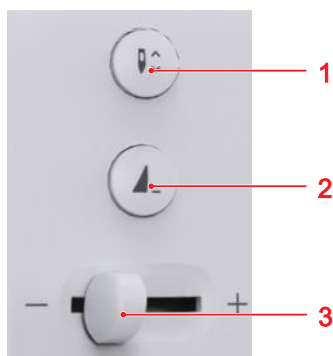
Stisknete-li toto tlačítko před šitím, zapošívací stehy se ušijí na začátku švu.

Stisknete-li toto tlačítko během šití, zapošívací stehy se ušijí okamžitě a stroj se zastaví.

#### Šití zpět

Stisknete-li tlačítko **Šití zpět** , stroj bude šít zpět, dokud zůstane tlačítko stisknuto.

### Ovladače na levé straně



1 Horní/spodní poloha jehly 2 Konec vzoru 3 Ovladač rychlosti

#### Ovladač rychlosti

Ovladačem rychlosti můžete regulovat rychlost stroje.

Pro lepší sledování během šití si můžete v nastavení omezit maximální rychlost šití.

### Konec vzoru

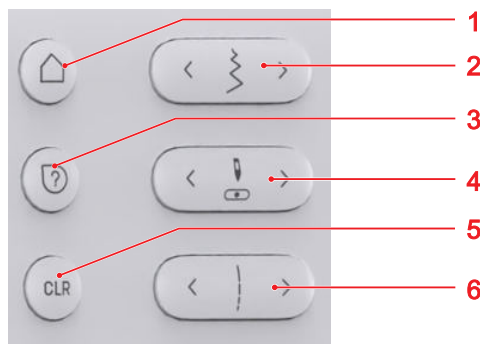
Tlačítkem **Konec vzoru** zastavíte automaticky stroj na konci stehového vzoru nebo kombinace stehových vzorů.

### Horní/spodní poloha jehly

Tlačítkem **Horní/spodní poloha jehly** zdvihnete nebo spustíte jehlu.

Jehla se zdvihne nebo spustí podle toho, ve které poloze se momentálně nachází.

### Ovladače na pravé straně



1 Domovská obrazovka 2 Šířka stehu 3 Rychlá nápověda 4 Poloha jehly vlevo/vpravo 5 Reset 6 Délka stehu

#### Domovská obrazovka

Stiskem tlačítka **Domovská obrazovka** , vyvoláte úvodní stránku. [► viz strana 14]

#### Šířka stehu

Stiskem tlačítka **Šířka stehu**, můžete nastavit šířku stehu a hodnoty funkce.

#### Rychlá nápověda

Po stisknutí tlačítka **Rychlá nápověda** , se můžete dotknout kteréhokoli prvku obrazovky a dostanete k němu nápovědu. [► viz strana 15]

#### Poloha jehly vlevo/vpravo

Tlačítky **Poloha jehly vlevo/vpravo** přesunete jehlu doleva nebo doprava.

Poloha jehly je zobrazena na obrazovce šití. Záporné hodnoty značí pohyb doleva, kladné hodnoty pohyb doprava.

#### Délka stehu

Stiskem tlačítka **Délka stehu**, můžete nastavit délku stehu a hodnoty funkce.

**Smazat**

Stiskem tlačítka **Smazat** CLR, resetujete následující nastavení na výchozí hodnoty:

**Režim šití**

- Délka a šířka zvoleného stehu
- Zrcadlové převrácení
- Opakování vzoru
- Vyvážení
- Naprogramovaná délka knoflíkové dírky
- Nastavení látačích programů
- Trvalé šití zpět

**2.2 Příslušenství**

Další informace a poznámky k použití příslušenství dodaného se strojem i příslušenství k dokoupení najdete zde:

[www.bernina.com/335#!accessories](http://www.bernina.com/335#!accessories)

**Příslušenství dodané se strojem**

Příslušenství	Účel
<p>Kryt proti prachu</p> 	<p>Chrání stroj před prachem a nečistotami.</p>
<p>Taška na příslušenství</p> 	<p>Pro základní i přikoupené příslušenství.</p>
<p>Elektrická šňůra</p> 	<p>K připojení stroje do elektrické zásuvky.</p>

Příslušenství	Účel
<p>Ovládací pedál</p> 	<p>Pro spuštění a zastavení stroje. Pro ovládání rychlosti.</p>
<p>1× Pěnová podložka</p> 	<p>Pěnová podložka brání niti v klouzáni, zamotávání a trhání na trnu na cívku.</p>
<p>3× Cívka na spodní nit pro chapač CB</p> 	<p>Na navíjení spodní nitě.</p>
<p>Kompenzační podložky</p> 	<p>Pro narovnání základny přítlačné patky při šití přes silné švy.</p>
<p>Páráček</p> 	<p>K páráni švů a prořezávání knoflíkových dírek.</p>

**Příslušenství****Účel**

Sada jehel

Pro většinu běžných použití.



Štětec

K čištění podavače a prostoru chapače.



Olej pro šicí stroje

K mazání stroje.



Násuvný stolek

Zvětší pracovní plochu.

**Přítlačné patky dodané se strojem****Přítlačná patka****Účel**

Patka pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem #3A

Pro automatické šití knoflíkových dírek o maximální délce 30 mm, se šůrkou i bez.

**Nacvakávací přítlačné patky dodané se strojem****Přítlačná patka****Účel**

Držák nacvakávacích patek #78

Pro upevnění nacvakávacích patek.



Základní patka #1

Pro základní i ozdobné stehy. K šití dopředu i zpět. Pro materiály, jako manšestr, džínovina či vlna.



Overlocková patka #2

Pro viditelné švy na pružných látkách. Pro overlockové a obnitkovací švy.



Zipová patka #4

Pro všívání zipů a prošívání podél zvýšených švů. K našívání stužek, paspulek a suchých zipů.



Patka pro slepý steh #5

Pro šití slepých stehů, lemování a prošívání po obou stranách přítlačné patky.



Přítlačná patka	Účel
Otevřená vyšivací patka #20	Pro ozdobné šití. Pro šití aplikací a ozdobných vzorů.





## 2.3 Přehled uživatelského rozhraní


### Ovládání

Uživatelské rozhraní můžete obsluhovat přes dotykovou obrazovku prstem nebo dotykovým perem.

### Ovládání dotykovými gesty


Gesta jedním prstem	Použití
Dotyk 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Volba funkce nebo stehového vzoru</li> </ul>
Tažení 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Procházení menu, oken a lišt</li> </ul>

### Navigace

V režimu **Šití**, v nastavení a v rádci je zobrazena navigační cesta  k momentálnímu obsahu, kterou můžete využít k návratu do kteréhokoli konkrétního místa cesty.

### Aktivace/deaktivace funkcí

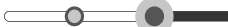
Funkce můžete zapínat a vypínat následujícím způsobem:

- Dotyky vypínače  

  - Zelená: funkce je zapnuta.
  - Červená: funkce je vypnuta.
- Dotyky ikon
  - Bílý obrys: funkce je zapnuta.

- Šedá: funkce není k dispozici.
- Žlutý obrys: funkce nebo hodnota se liší od výchozí hodnoty.

### Nastavení hodnot

Hodnoty můžete nastavovat následujícím způsobem:

- Posuvník  


Nastavte hodnotu posuvným ovladačem nebo ji resetujte na výchozí hodnotu dotykem malého terčíku.

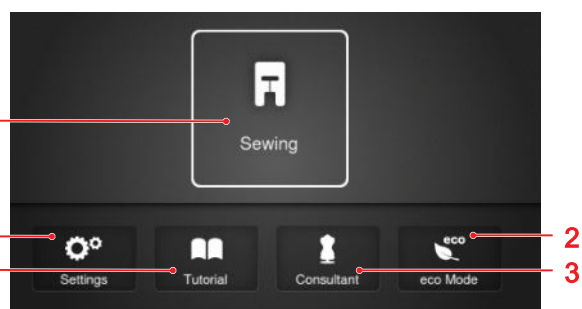
- Ikony plus a mínus  


Pozměněné hodnoty jsou zvýrazněny žlutě. Dotykem žlutě ohraničeného pole můžete resetovat pozměněnou hodnotu na výchozí.



### Domovská obrazovka

Domovská obrazovka 




- 1 Šití 2 Režim eco 3 Rádce 4 Návodné video  
5 Nastavení

### Režimy

Hlavní režimy Vám poskytují rychlý přístup k nejdůležitějším funkcím Vašeho stroje.


### Šití

V režimu **Šití**  najdete funkce, které potřebujete pro praktické i ozdobné šití.


## Nastavení

Pomocí funkce **Nastavení**  můžete měnit nastavení šití, provádět údržbu a aktualizovat firmware.

## Návodné video

Funkci **Návodné video**  použijete k získání informací nebo vysvětlení k různým šicí technikám, aspektům stroje a k řešení problémů.

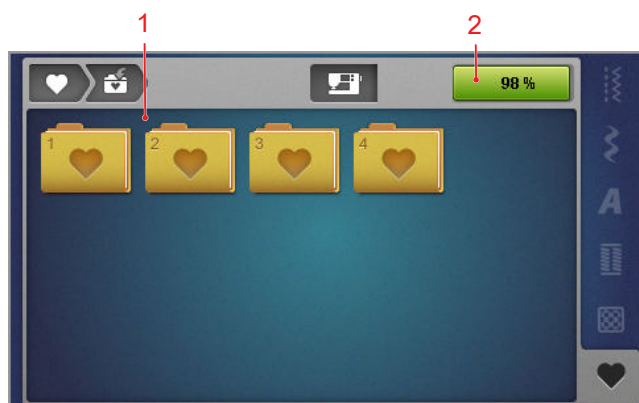
## Rádce

Funkci **Rádce**  použijete k získání doporučení pro přípravu a nastavení stroje pro různé techniky šití a quiltování.


## Režim eco

Pomocí funkce **Režim eco** , můžete uzamknout obrazovku a šicí funkce.

## Organizace souborů



1 Přehled složek 2 Úložný prostor na USB

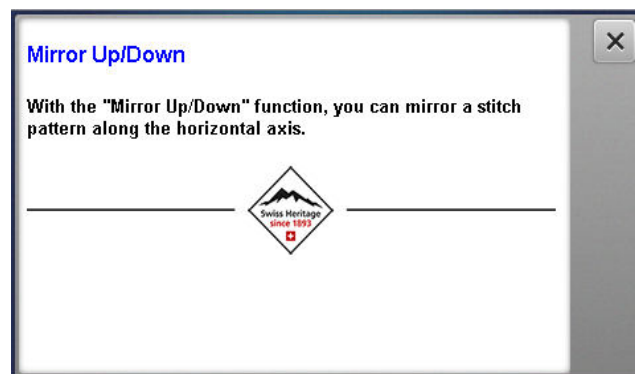
Ve složce **Osobní složka**  si můžete organizovat své vlastní stehové vzory. Své vlastní stehové vzory můžete ukládat, otevírat nebo mazat. Stehové vzory můžete organizovat v předdefinovaných složkách.


## Úložný prostor na USB


Na obrazovce **Úložný prostor na USB** vidíte, kolik volné paměti je k dispozici.

## 2.4 Náповěda a rádce

### Rychlá nápověda

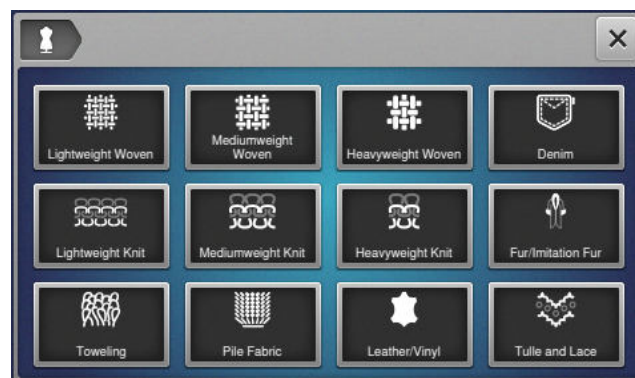



Stiskem tlačítka **Rychlá nápověda** , zobrazíte stručnou nápovědu pro mnoho prvků obrazovky, jako jsou ikony, tlačítka nebo celé sekce obrazovky.

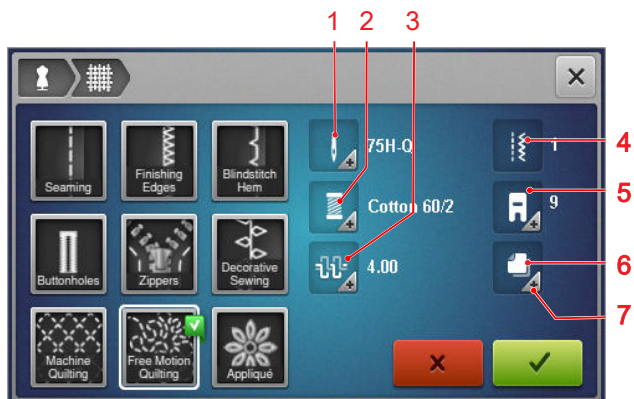
1. Dotkněte se ikony **Rychlá nápověda** .
2. Dotkněte se prvku obrazovky, k němuž potřebujete nápovědu.
  - ⇒ Otevře se rychlá nápověda k danému prvku obrazovky.

### Rádce

Domovská obrazovka  ► **Rádce** 



Funkci **Rádce**  použijete k získání doporučení pro přípravu a nastavení stroje pro různé techniky šití a quiltování. V závislosti na zvolené technologii se zobrazí různá doporučení.



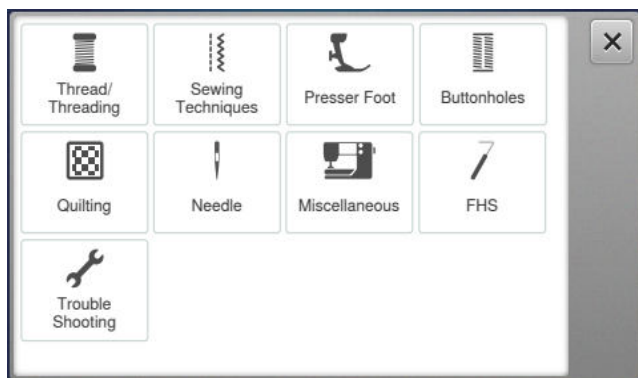
1 Doporučená jehla 2 Doporučená nit 3 Doporučené napětí horní nitě 4 Doporučený stehový vzor  
5 Doporučená přítlačná patka 6 Doporučený stabilizátor 7 Další informace

Pomocí ikony **Použít nastavení** ✓ můžete aplikovat následující nastavení:

- Doporučený stehový vzor

## Návodné video

Domovská obrazovka 🏠 ► [Návodné video](#) 📺



Funkci **Návodné video** použijete k získání informací nebo vysvětlení k různým šicím technikám, aspektům stroje a k řešení problémů.



### 3.1 Před prvním použitím stroje

#### TIP

BERNINA doporučuje před prvním použitím nebo po delším nepoužívání stroj namazat. [► viz strana 49]  
Mazání chapače zajišťuje plynulý a tichý chod stroje.

### 3.2 Pracovní prostor

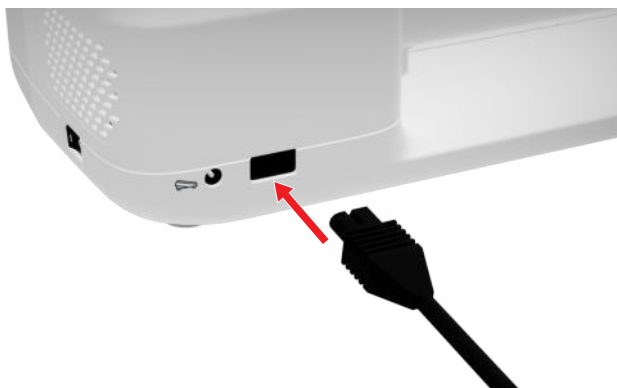
Předpokladem pro optimální výsledky šití je pevný a stabilní stůl. Ergonomické vlastnosti šicího stolku jsou důležité pro ochranu cvalů a kloubů zad, ramen, paží i rukou. Doporučení optimální ergonomie se týká i odpovídající výšky pracovního stolu vzhledem k postavě. Snažte se neseset příliš dlouho v jedné poloze. Stroj je možné obsluhovat i vstoje.

#### Správné sezení

Při pohodlném sezení máte ruce ohnuté (90°), špičkami prstů se můžete dotýkat stehové desky.

### 3.3 Zapojení a zapnutí stroje

1. Připojte kabel do stroje.



2. Vidlici elektrické šňůry zasuňte do zásuvky.
3. Zapněte stroj hlavním vypínačem.

### 3.4 Příprava stroje k šití

Stroj je nutné připravit tak, aby vyhovoval Vašemu projektu.

Předpoklad:

- Stroj je zapnutý.
- Bylo provedeno nastavení pro šití. [► viz strana 30]
- Ovládací pedál je připojen. [► viz strana 17]

1. Je-li třeba, použijte násuvný stolek. [► viz strana 18]
2. Přes počáteční stránku zvolte režim šití. [► viz strana 14]  
⇒ Otevře se obrazovka šití.
3. Použijte vhodnou stehovou desku. [► viz strana 19]
4. Použijte vhodnou šicí jehlu. [► viz strana 22]
5. Nasadte vhodnou přítlačnou patku. [► viz strana 28]
6. Připravte si a editujte stehový vzor. [► viz strana 38]
7. Navlečte vhodnou spodní nit. [► viz strana 27]
8. Navlečte vhodnou horní nit. [► viz strana 23]

#### TIP

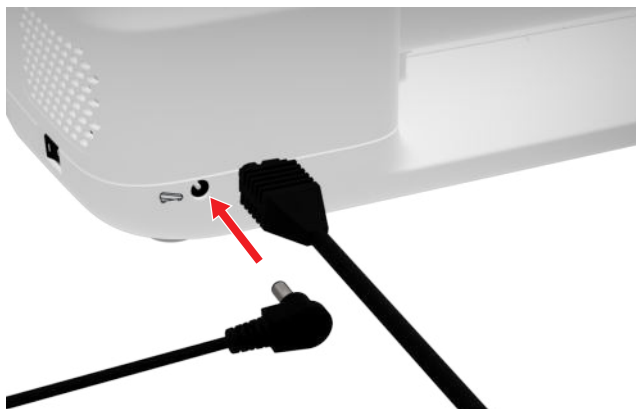
Rádce Vám doporučí přítlačnou patku, jehly, materiály a nastavení stroje pro speciální šicí techniky a látky. [► viz strana 15]

### 3.5 Ovládací pedál

Ovládací pedál můžete ovládat zepředu bříškem chodidla. Stiskem pedálu bříškem chodidla spustíte a zastavíte stroj, rychlost šití ovládáte silou sešlápnutí.

#### Připojení ovládacího pedálu

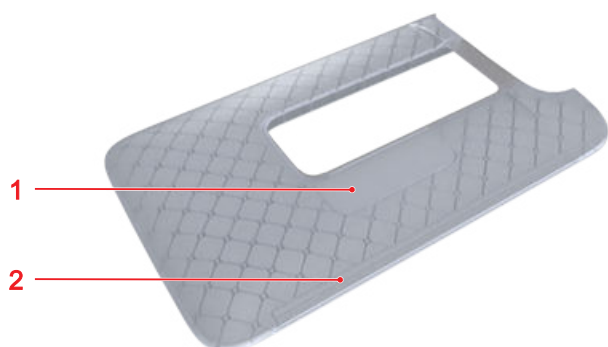
1. Odviňte kabel nožního ovladače na požadovanou délku.
2. Zapněte koncovku kabelu do zásuvky pro ovládací pedál na stroji.



3. Položte pedál na podlahu tak, aby byl v pohodlné poloze.
4. Je-li kabel příliš dlouhý, přebývajícím délkou naviňte.

### 3.6 Násuvný stolek

Násuvný stolek zvětší pracovní plochu stroje. Usnadní Vám nastavení polohy projektu i práci s ním. Okénkem vidíte do prostoru spodní nitě při výměně cívky bez nutnosti sejmout stolek. Na stolku je vytištěné pravítko v centimetrech a palcích pro snazší umístění různých projektů. Nula je nastavena proti jehle ve středové poloze.



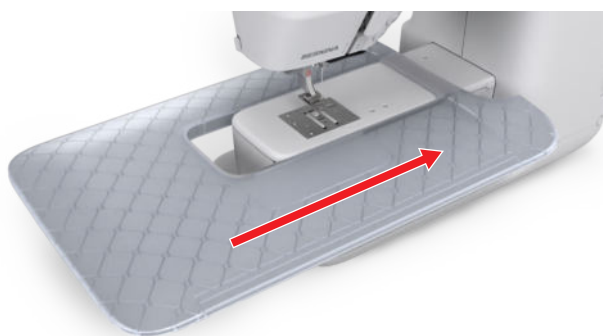
1 Průhledové okénko 2 Pravítko

#### Nasazení násuvného stolku

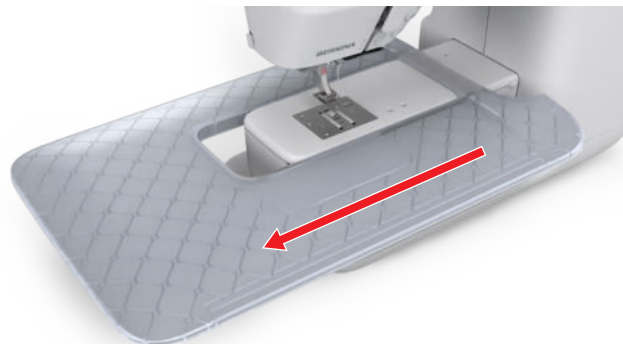
Nasazením násuvného stolku na volné rameno zvětšíte pracovní plochu stroje.

Předpoklad:

1. Zdvihněte jehlu.
2. Zdvihněte přítlačnou patku.
3. Zamáčkněte násuvný stolek zleva na volné rameno, až zaskočí.

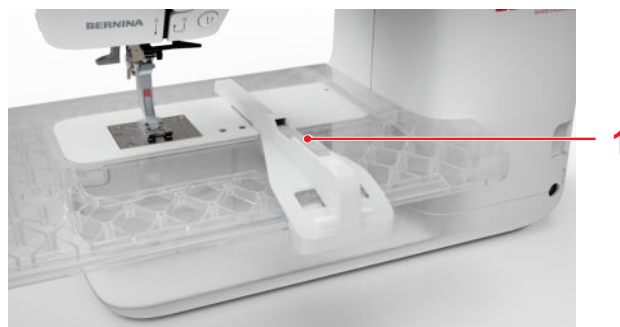


4. Příkladný stolek sejměte stažením z volného ramene směrem doleva.



#### Použití vodítka švu

Vodítko švu na násuvném stolku umožňuje šít švy ve stejné vzdálenosti.



- 1 Uvolňovací tlačítko

Předpoklad:

- Násuvný stolek je nasazen.
1. Při nasazování vodítka stiskněte uvolňovací tlačítko a nasadte vodítko na stolek odpředu dozadu.
  2. Po nasazení stiskněte uvolňovací tlačítko a umístěte vodítko do požadované polohy.
  3. Vodítko sejměte tak, že stisknete uvolňovací tlačítko a stáhněte vodítko směrem dopředu.

### 3.7 Kolenní páka / Free Hand System

Kolenní pákou můžete zdvihat a spouštět přítlačnou patku, aniž byste museli pustit látku z rukou.

Je-li přítlačná patka zvednuta, můžete ji kolenní pákou spustit.



Práce s kolenní pákou přináší následující výhody:

- Když zdvihnete přítlačnou patku kolenní pákou, zároveň se zasune podavač a uvolní se napětí nitě, abyste mohli snáze manipulovat s Vaším projektem.
- Po spuštění přítlačné patky kolenní pákou se podavač vysune po prvním stehu a je-li třeba, aktivuje se napětí nitě, abyste mohli rychle a snadno pokračovat v šití.

### Použití kolenní páky

#### Nasazení kolenní páky Free Hand System

1. Zasuňte kolenní páku do příslušného otvoru až na doraz.
2. Upravte si výšku sezení, abyste mohli pohodlně ovládat páku kolenem.

#### TIP

Polohu kolenní páky si můžete dle potřeby nechat upravit u Vašeho prodejce BERNINA.

#### Zdvižení přítlačné patky

1. Zmáčkněte kolenní páku kolenem doprava a přidržte ji.
  - ⇒ Přítlačná patka se zdvihne a zasune se podavač.
2. Pomalým uvolněním kolenní páky spustíte patku dolů.
  - ⇒ Přítlačná patka se spustí a vysune se podavač.

#### Spuštění přítlačné patky

- ▶ Když je přítlačná patka nahoře, zmáčkněte kolenní páku úplně doprava a pomalu ji povolte.
  - ⇒ Přítlačná patka se spustí, vysune se podavač a aktivuje se napětí nitě.

## 3.8 Stehová deska

Stehová deska 5,5 mm dodaná se strojem je vhodná pro většinu úkolů. Pro některé specifické aplikace, jako je např. PunchWork, se používá speciální stehová deska. Speciální stehové desky jsou označeny barevnými kódy.

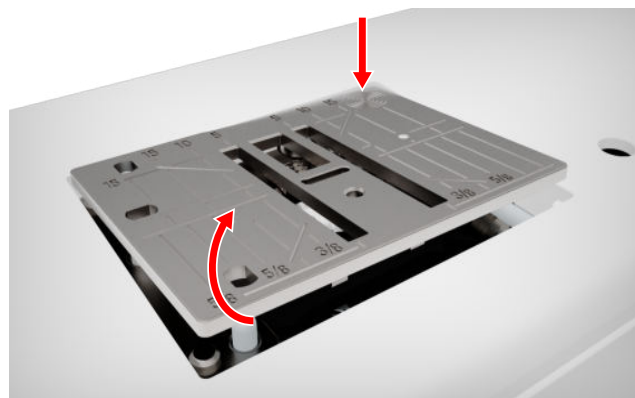
- Bez barevného kódu: stehová deska 5,5 mm
- Oranžová/žlutá: stehová deska pro rovný steh, plstění a CutWork

Na každé stehové desce jsou vyryty svislé čáry, které můžete použít k přesnému vedení látky. Diagonální čáry využijete k přesnému nasazení látky pod úhlem 45°. Vodorovné čáry použijete k umístění látky v požadované vzdálenosti od jehly.

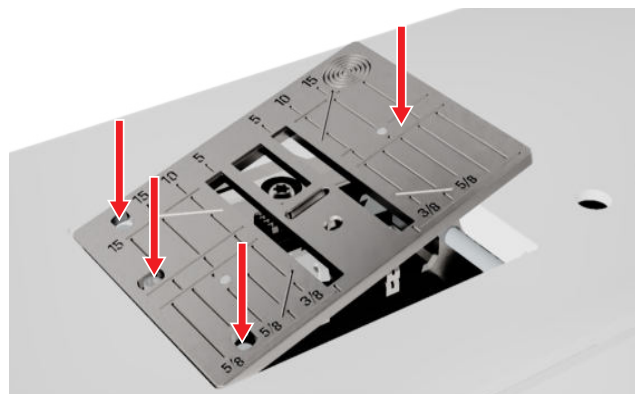
### Výměna stehové desky

Předpoklad:

- Jehla a přítlačná patka jsou zdviženy.
1. Uzamkněte obrazovku.
  2. Odstraňte jehlu a přítlačnou patku.
  3. Stehovou desku uvolníte stisknutím uvolňovacího bodu vpravo.



4. Sejměte stehovou desku.
5. Položte stehovou desku otvory nad odpovídající vodící trny a zamáčkněte ji dolů, až zacvakne.



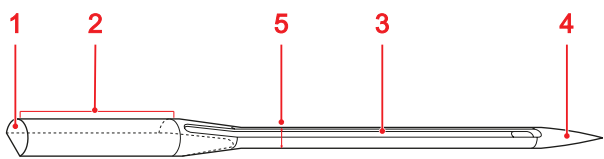
6. Odemkněte obrazovku.

### 3.9 Jehla

Pro svůj stroj používejte pouze jehly systému 130/705. Tloušťku jehly volte podle zvolené látky. Tenké jehly pro tenké látky, silné jehly pro silné látky.

- Jehla velikost 70, 75: tenké látky
- Jehla velikost 80, 90: středně silné látky
- Jehla velikost 100, 110, 120: silné látky

Existují různé druhy jehel pro různé druhy projektů. Druh a velikost jehly můžete určit podle jejího označení, např. **130/705 H-S/70**:

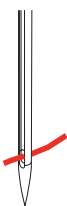


**1 705** = dířk **2 130** = délka dířku **3 H** = drážka **4 S**  
= typ hrotu **5 70** = velikost jehly

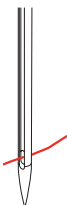
Podrobné informace o jehlách a jejich použití najdete v brožuře BERNINA Jehly.

Jehla se používáním opotřebává. Jehly je nutné pravidelně měnit, protože pouze s ostrým hrotem dosáhnete čistých stehů.

#### Kombinace jehla/nit



Kombinace jehla/nit je správná, když nit dokonale padne do dlouhé drážky a snadno prochází očkem jehly.








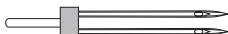


Je-li nit pro jehlu příliš tenká, má v drážce i v očku příliš mnoho místa a může se pohybovat. To vede k trhání nitě nebo k vynechávání stehů.




Je-li nit pro danou jehlu příliš silná, nevejde se do drážky a může se o dlouhou drážku dřít. To vede k trhání nitě a k jejímu zadržávání v očku jehly.

### Přehled jehel

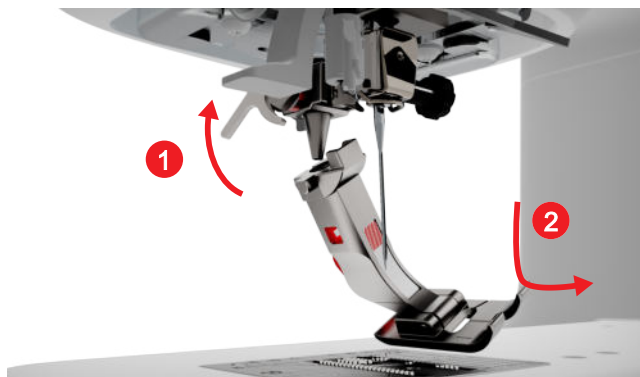
Jehla	Účel
<b>Univerzální jehla</b> 130/705 H 60/8 – 120/19  <input checked="" type="checkbox"/> S lehce zaobleným hrotem.	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné), úplety, kůži, koženku, džínovinu. Pro přírodní i syntetické látky. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání, pro patchwork, quiltování.
<b>Jehla pro pružné látky</b> 130/705 H-S 75/11 – 90/14  <span style="background-color: yellow; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> Se středním kulovým hrotem.	Pro úplety (žerzej, trikot, pletené a pružné látky). Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
<b>Jehla pro žerzej / Vyšívací jehla</b> 130/705 H SUK 80/12  <span style="background-color: orange; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> Se středním kulovým hrotem.	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné), úplety, koženka. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.
<b>Džínová jehla</b> 130/705 H-J 80/12 – 110/18  <span style="background-color: blue; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> S úzkým ostrým hrotem.	Tkaniny (tenké, středně silné, silné) kůže, džínovina. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání, pro patchwork, quiltování.
<b>Jehly pro kůži</b> 130/705 H LR 90/14, 100/16  <span style="background-color: brown; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> S řezacím hrotem.	Na kůži, umělou kůži a podobné materiály. Pro zipy, lemy a ozdobné prošívání, materiály, které mají tendenci se lepit.

Jehla	Účel	Jehla	Účel
<b>Ostrá jehla Microtex</b> 130/705 H-M 60/8 – 110/18 	Pro tkaniny (tenké, středně silné, silné), umělé materiály, materiály, které špatně kloužou, jako hedvábí, látky z mikrovlákna, koženka, potahované materiály. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití. Pro rovné stehy při prošívání okrajů.	<b>Jehla k prošívání</b> 130/705 H-N 80/12 – 100/16 	Pro tkaniny (tenké, středně silné a silné). Pro lemy a prošívání, ozdobné šití a vyšívání. Pro zdobení a quiltování několika šicími nitěmi a také pro vyšívání.
<b>Quiltovací jehla</b> 130/705 H-Q 75/11 – 90/14 	Pro tkaniny (tenké, středně silné a silné). Ozdobné šití, patchwork, quiltování. K prošívání, např. pro quiltování a patchwork.	<b>Křídlová – ažurovací jehla</b> 130/705 H WING 100/16, 120/20 	Pro tkaniny (tenké, středně silné a silné). Pro speciální efekty při ozdobném šití a vyšívání s ažurou.
<b>Vyšívací jehla</b> 130/705 H-E 75/11 – 90/14 	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro silnější nitě. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání.	<b>Univerzální dvojehla</b> 130/705 H ZWI 70-100 	Pro viditelné lemy na pružných látkách, sámký, ozdobné šití.
<b>Jehla pro jemné látky</b> 130/705 H SES 70/10 – 90/14 	Pro tenké a jemné materiály, jako samet. Pro běžné šití, přišívání knoflíků, šití knoflíkových dírek, zipů, lemů, k prošívání a ozdobnému šití, k vyšívání, pro patchwork, quiltování.	<b>Dvojehla pro pružné materiály</b> 130/705 H-S ZWI 75 	Pro viditelné lemy na pružných látkách, sámký, ozdobné šití.
<b>Jehla Metafil</b> 130/705 H METAFIL L 80/12 	Pro tkaniny (tenké, středně silné), úplety. Pro šití se speciálními efekty a pestrými nitěmi, zejména metalickými. Pro vyšívání metalickými nitěmi. Pro lemy a prošívání, ozdobné šití a vyšívání.	<b>Křídlová dvojehla</b> 130/705 H ZWIHO 100 	Pro speciální efekty s ažurovou výšivkou.

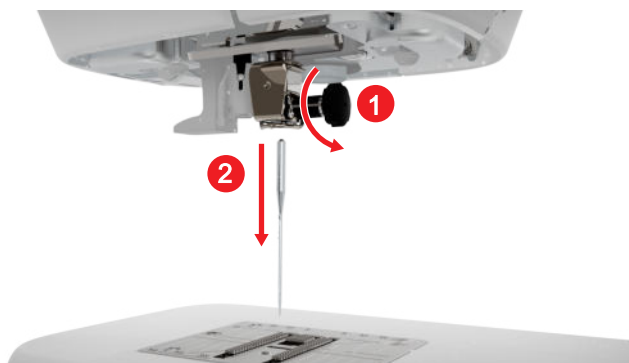
Jehla	Účel
<b>Univerzální trojehla</b> 130/705 H DRI 80  <input checked="" type="checkbox"/> Vzdálenost jehel: 3,0	Pro viditelné lemy na pružných látkách, ozdobné šití.

### Výměna jehly

1. Uzamkněte obrazovku.
2. Sejmутí přitlačné patky

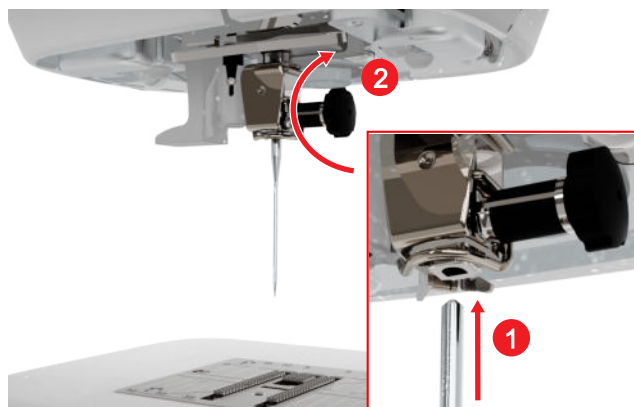



3. Zdvihněte jehlu.
4. Povolte šroubek na stehové desce a vytáhněte jehlu směrem dolů.



5. Nasadíte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz.

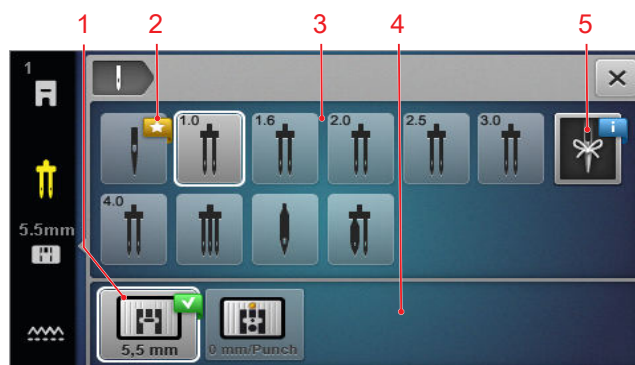
6. Utáhněte šroubek.



7. Odemkněte obrazovku.
8. Na stavové liště se dotkněte **Stehová deska a šicí jehla**  a v sekci **Přehled jehel** zvolte nasazenou jehlu. [► viz strana 22]

### Stehová deska a šicí jehla

Šití  ► **Stehová deska a šicí jehla** 



- 1 Zvolená stehová deska
- 2 Doporučeno
- 3 Přehled jehel
- 4 Přehled stehových desek
- 5 Informace o jehle

Stehové desky a jehly kompatibilní se strojem jsou zobrazeny v sekcích **Přehled stehových desek** a **Přehled jehel**.

Doporučené stehové desky a jehly jsou uvedeny s ikonou **Doporučeno** ★.

Aby mohl stroj zkontrolovat vzájemnou kompatibilitu stehu, jehly a stehové desky, je nutné zvolit nasazenou jehlu a stehovou desku v segmentech **Přehled jehel** a **Přehled stehových desek**. Zvolená jehla je označena v segmentu **Přehled jehel** bílým obrysem a zobrazena na stavové liště. Zvolená stehová deska je označena v segmentu **Přehled stehových desek** bílým obrysem. Když není možné dále používat zvolenou jehlu s nasazenou stehovou deskou nebo přitlačnou patkou, zobrazí se chybové hlášení.

**Informace o jehle**

S funkcí **Informace o jehle** ↕ si můžete zaznamenat druh a velikost nasazené jehly. Jestliže zapomenete, jakou jehlu jste nasadili, můžete se kdykoli podívat.

**Poloha jehly**

Polohu jehly můžete nastavit několika způsoby:

- Tlačítko **Horní/spodní poloha jehly** ↕ : Zdvžení a spuštění jehly.
- Tlačítka **Poloha jehly vlevo/vpravo** ⇄ : Posunutí jehly o pět poloh doleva nebo doprava od středu.
- Ikona **Zastavení jehly** ↓ : Pro nastavení polohy jehly nahore nebo dole při zastavení stroje.

**3.10 Horní nit**

Kvalita, tloušťka a materiál nitě musejí být vhodné pro zvolenou látku. Pro dosažení optimálních výsledků doporučuje BERNINA kupovat nitě vysoké kvality.

- Bavlněné nitě jsou zejména vhodné pro šití ozdobných projektů z bavlněných látek, například quiltů. Jelikož bavlněné nitě nejsou extra odolné proti trhání, je možné je používat i pro stehování, které se později odstraní. Nehodí se však pro švy, které budou hodně namáhané.
- Nitě z mercerované bavlny mají lehký lesk, který zůstává i po vyprání.
- Polyesterové nitě mají vysokou pevnost v tahu a obzvláště stálé barvy. Polyesterové nitě mají větší pružnost a jsou vhodné tam, kde požadujete pevný a pružný šev.
- Viskózoové nitě (rayon) jsou charakteristické vysokým leskem. Viskózoové nitě (rayon) se hodí pro ozdobné stehy a všude, kde chcete dosáhnout krásného efektu.

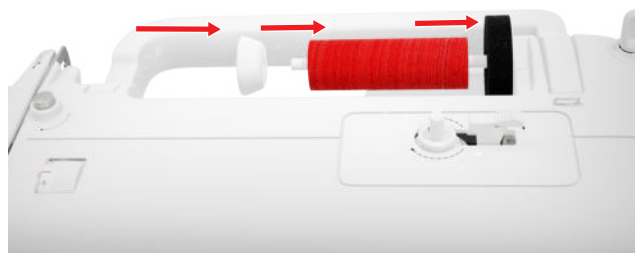
**Navlečení jednoduché jehly**

Pro správné tvoření stehu a pro předcházení „motání“ nitě je nutné horní nit správně navléci.

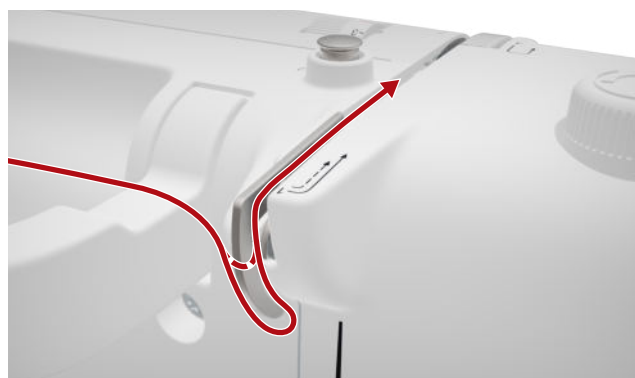
Směr navlékání nitě je vyznačen na stroji souvislými šipkami a je číslován ve správném pořadí.

1. Na vodorovný trn na cívku nasadte pěnovou podložku.
2. Zdvihněte přítlačnou patku, aby se rozevřely napínací talířky a nit skrz ně snadno prokluzovala.
3. Zdvihněte jehlu, abyste nit snadno navlekli do nitové páky.
4. Uzamkněte obrazovku.
5. Nasadte cívku s nití na trn na cívku.

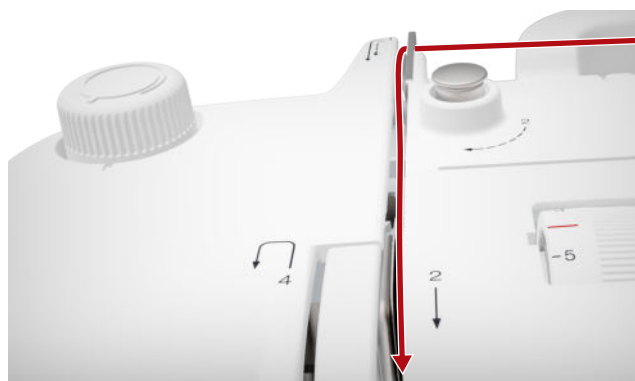
6. Zvolte si odvíjecí kotouček o stejném průměru jako je cívka a nasadte jej na trn. Cívka by se neměla otáčet. Nit by se měla řádně odvíjet.



7. U kluzkých nití použijte jako další opatření nitovou sítku.
8. Vedte nit přímo do zadního vodítka.
9. Přidržte nit pravou rukou a levou rukou ji napněte dospodu a skrz vodítko vpředu na stroji.



10. Vedte nit vpravo dolů kolem napínacího talířku.



### 3 Nastavení stroje

11. Ved'te nit odspodu nahoru kolem krytu niťové páky.



12. Ved'te nit skrz niťovou páku a potom směrem dolů. Nit je třeba vést pod levým bočním panelem.



13. Ved'te nit zprava doleva za první vodičko nitě v prostoru jehly.



14. Ved'te nit zprava doleva za druhé vodičko nitě v prostoru jehly.

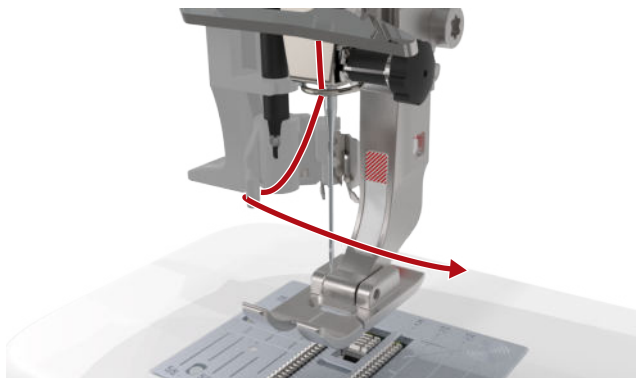


15. Táhněte nit doleva a lehce dozadu.



16. Stiskněte páku navlékání do poloviny. Ved'te nit tak, aby se zahákla za prst navlékače.

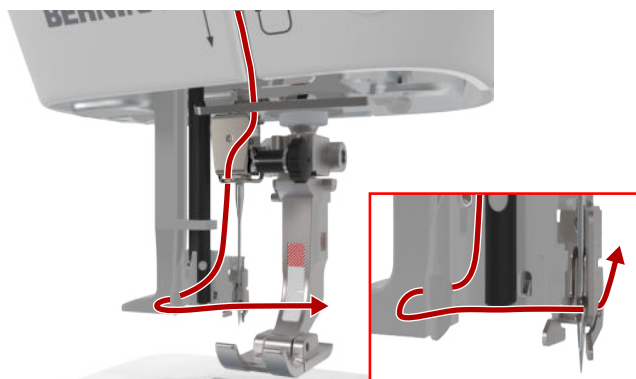
17. Ved'te nit zleva doprava před prst navlékače.



18. Zmáčkněte páčku navlékače úplně dolů.

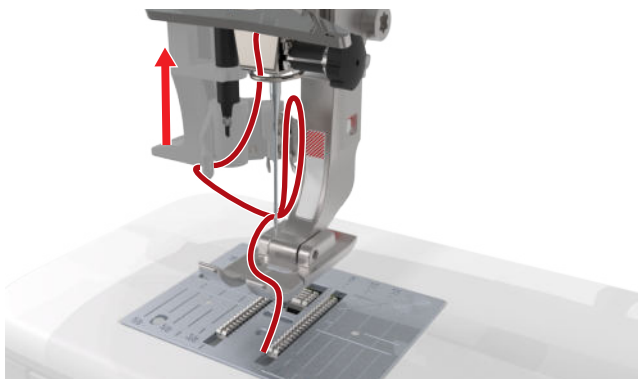
⇒ Drátěný háček navlékače se protlačí skrz očko jehly.

19. Táhněte nit zleva doprava a poté pevně dozadu skrz navlékací štěrbinu, až se zahákne za drátěný háček.



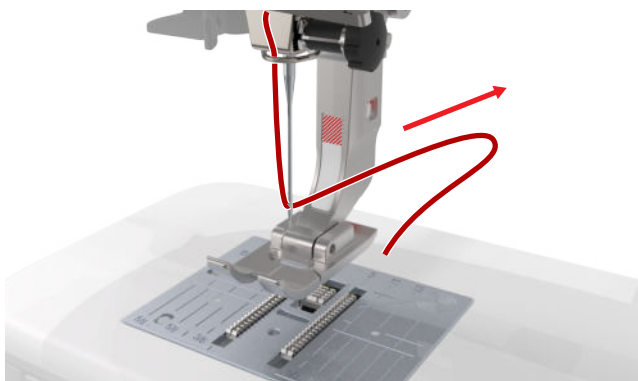


20. Přidržte nit volně a uvolněte navlékací páku.



⇒ Nit se protáhne očkem jehly.

21. Vytáhněte smyčku niti dozadu, dokud nebude konec niti protažen jehlou.



22. Ved'te nit pod přítlačnou patkou do odřezávače a nit odřízněte.

### Navlečení dvojehly

Při navlékání dvojehly navlečte obě nitě, jednu po druhé, dle pokynů pro navlečení běžné jehly. Začněte levou jehlou. [► viz strana 23]



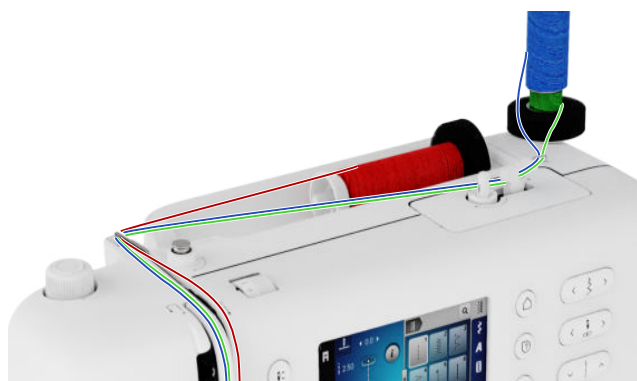
Pozor na následující rozdíly:

1. Nasad'te na svislý i na vodorovný trn na cívku pěnovou podložku.
2. Cívku s nití pro levou jehlu nasad'te na svislý trn a cívku s nití pro pravou jehlu na vodorovný trn.

3. Ved'te nit svislého kolíku cívky zprava doleva skrz vodicí očko nitě.
4. Ved'te obě horní nitě nahoru k napínacím talířkům, stejně jako když navlékáte jednu jehlu.
5. U napínacích talířků ved'te nit pro levou jehlu po napínacím talířku dolů vlevo a jehlu pro pravou jehlu dolů vpravo.
6. Ved'te nitě k jehle stejně, jako když navlékáte jednu jehlu.
7. Navlečte obě nitě ručně.

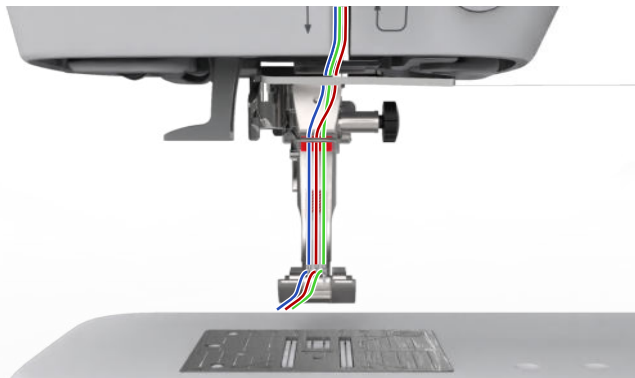
### Navlečení trojehly

Při navlékání trojehly navlečte tři nitě, jednu po druhé, dle pokynů pro navlečení běžné jehly. Začněte levou jehlou. [► viz strana 23]



Pozor na následující rozdíly:

1. Na vodorovný trn na cívku nasad'te pěnovou podložku, cívku a příslušný odvíjecí kotouček.
2. Na svislý trn nasad'te pěnovou podložku, navinutou cívku na spodní nit a cívku s nití v opačném směru odvíjení, než je cívka na spodní nit.
3. Ved'te nitě svislého kolíku cívky zprava doleva skrz vodicí očko nitě.
4. Veškeré horní nitě ved'te nahoru k napínacím destičkám stejně jako při navlékání jednoduché jehly.
5. Ved'te nitě ze svislého trnu dolů po levé straně napínacích talířků a nit z vodorovného trnu po pravé straně napínacích talířků.
6. Ved'te nitě k jehle stejně, jako když navlékáte jednu jehlu.
7. Nitě ze svislého trnu navlečte ručně do levé a pravé jehly.
8. Nitě z vodorovného trnu navlečte ručně do prostřední jehly.



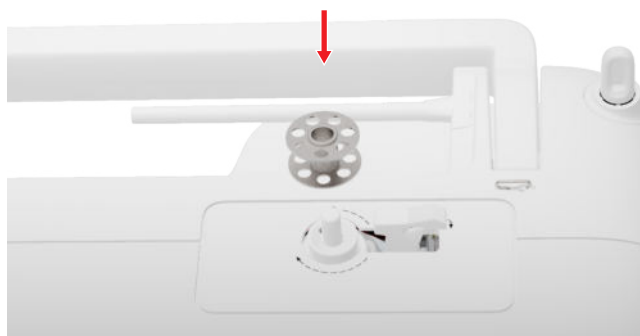
### 3.11 Spodní nit

Pro běžné šití doporučujeme používat stejnou spodní nit jako horní. Nechte si od kreativního rádce doporučit vhodnou nit pro různá použití a různé látky.

#### Navíjení spodní nitě

Směr, kterým má být cívka na spodní nit navíjena, je vyznačen na stroji čárkovanými čarami a příslušně očíslován.

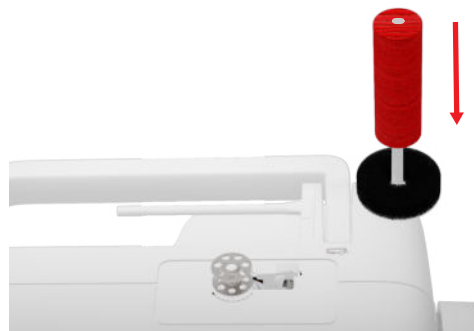
1. Nasadte prázdnou cívku na navíječ.



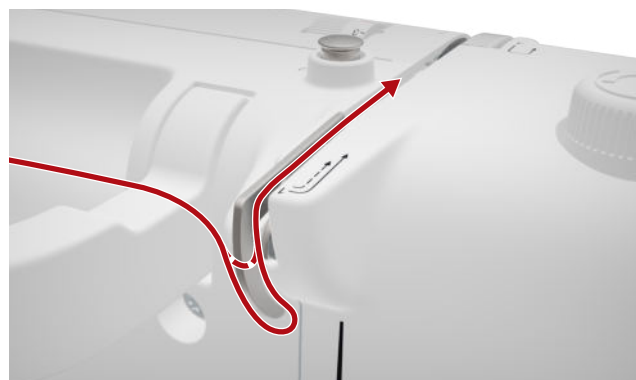
2. Sejměte trn na cívku a nasadte jej obráceně.



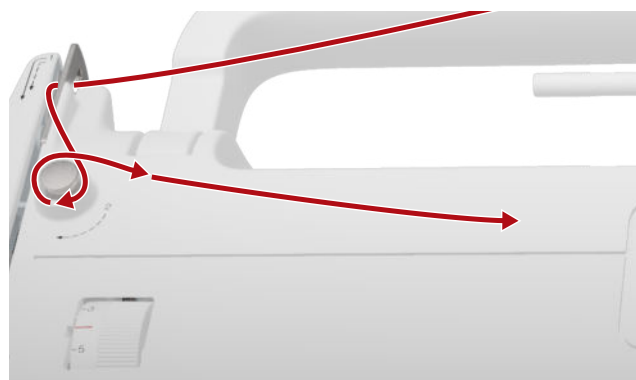
3. Na svislý trn na cívku nasadte pěnovou podložku a cívku s nití.



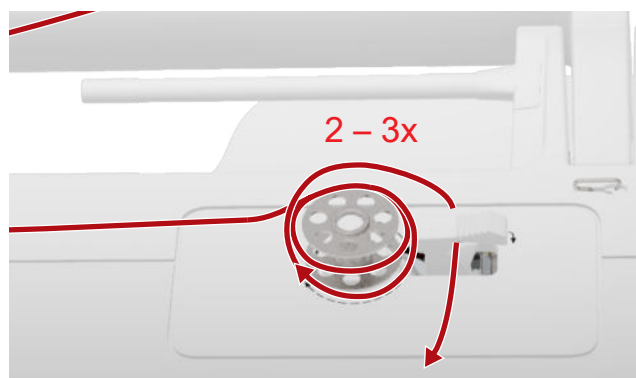
4. Ved'te nit doleva do zadního vodička.



5. Ved'te nit kolem předpínače pro navíjení spodní nitě ve směru šipky.

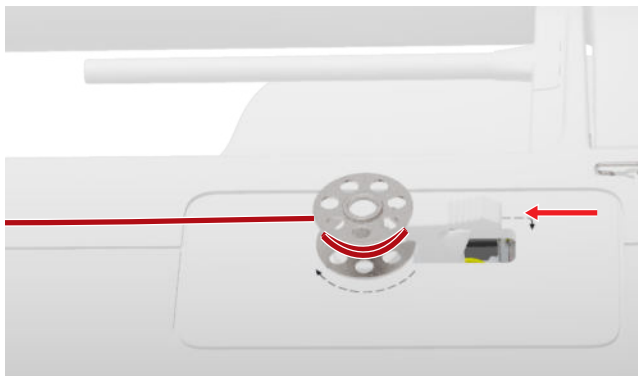


6. Naviňte 2-3 závitů nitě kolem cívky ve směru šipky a odřízněte ji pomocí odřezávače na páčce navíječe.



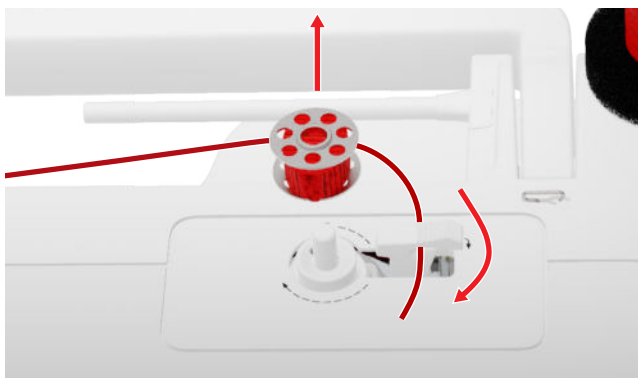
## 3 Nastavení stroje

7. Zmáčkněte páčku směrem k cívce.



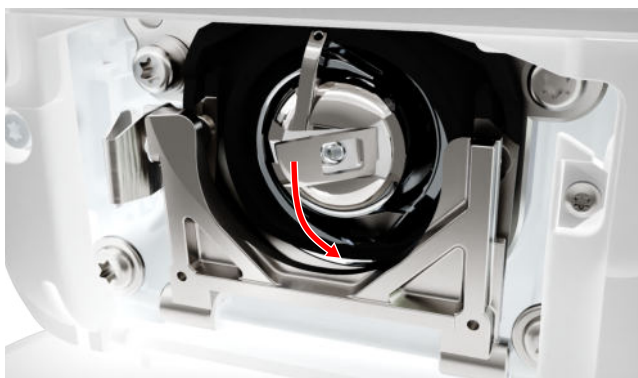
⇒ Po naplnění cívky se navíjení automaticky zastaví.

8. Chcete-li zastavit navíjení před naplněním cívky, přepněte páčku doprava.  
9. Sejměte cívku a odřízněte nit odřezávačem.



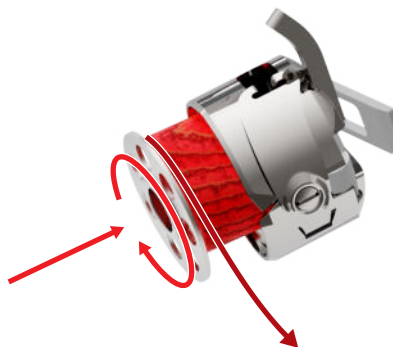
### Navlečení spodní nitě

1. Zdvihněte jehlu.
2. Zdvihněte přítlačnou patku.
3. Uzamkněte obrazovku.
4. Otevřete kryt spodní nitě.
5. Vyměňte cívkové pouzdro ze stroje uchopením za vrátka.



6. Vyměňte cívku z cívkového pouzdra.
7. Vložte novou cívku tak, aby se otáčela po směru hodinových ručiček.

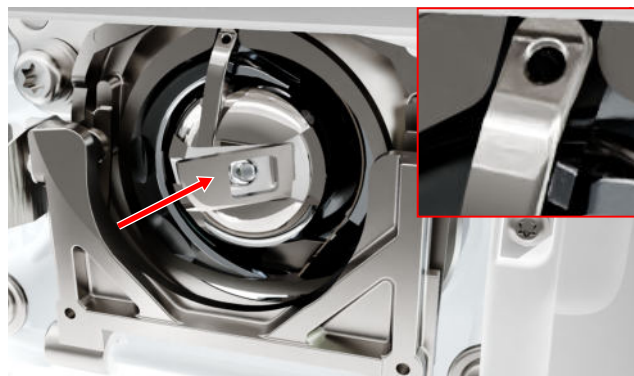
8. Ved'te nit štěrbinou doleva.



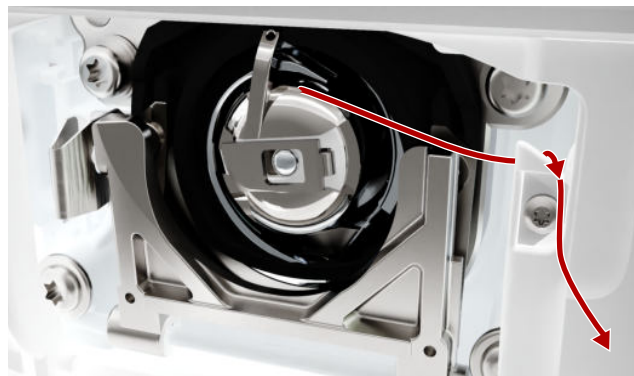
9. Zatáhněte nit pod pružinu a pod vodítko nitě.



10. Vložte cívkové pouzdro do stroje. Uchopte cívkové pouzdro za vrátka, aby vodítko nitě směřovalo nahoru.



11. Zmáčkněte cívkové pouzdro na prostředku, až zaskočí na místo.
12. Natáhněte nit přes odřezávač nitě a odřízněte ji.

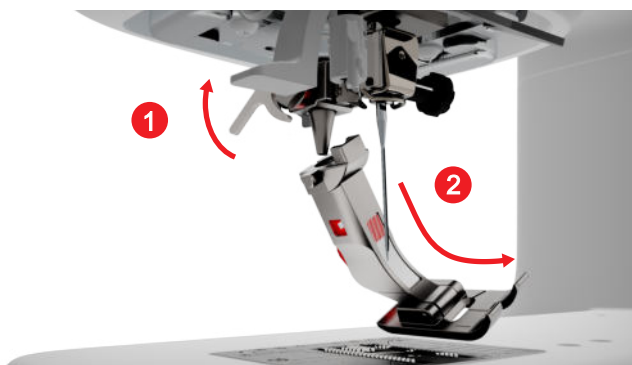


13. Zavřete kryt spodní nitě.

## 3.12 Přítlačná patka

### Výměna přítlačné patky

1. Zdvihněte jehlu.
2. Zdvihněte přítlačnou patku.
3. Uzamkněte obrazovku.
4. Zmáčkněte upevňovací páčku směrem nahoru a stáhněte přítlačnou patku dolů do strany.

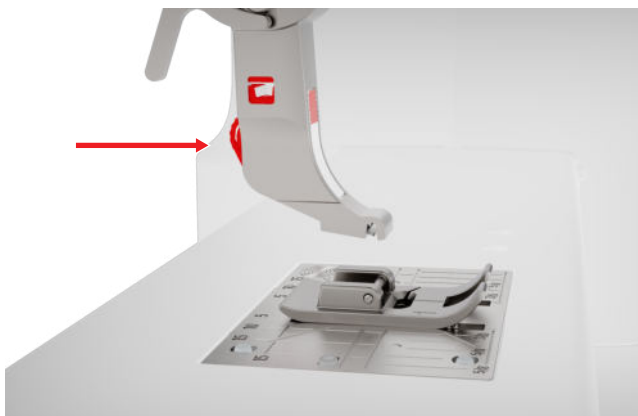


5. Nasadte novou přítlačnou patku odspodu na držák a zmáčkněte upevňovací páčku dolů.
6. Odblokujte šicí funkce.

### Výměna přítlačné patky

#### Sejmutí přítlačné patky

1. Zdvihněte jehlu.
2. Zdvihněte přítlačnou patku.
3. Uzamkněte obrazovku.
4. Zmáčkněte tlačítko na nacvakávacím dříku.



⇒ Přítlačná patka je uvolněna.

### Nasazení přítlačné patky

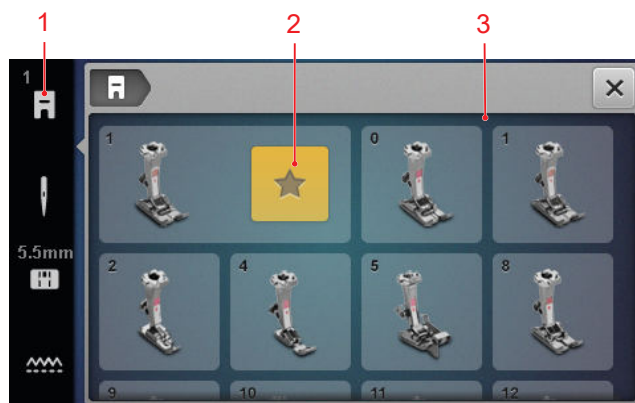
1. Vložte přítlačnou patku pod nacvakávací dřík tak, aby příčný trn patky byl pod otvorem dříku.
2. Spusťte nacvakávací dřík dolů páčkou pro zdvihání přítlačné patky.



⇒ Přítlačná patka se zacvakne na místě.

### Knihovna přítlačných patek

Šití ▶ Přítlačná patka



1 Doporučená přítlačná patka 3 Přehled přítlačných patek

Přítlačná patka doporučená pro daný stehový vzor je zobrazena na stavové liště.

Přítlačné patky kompatibilní se strojem jsou zobrazeny v sekci **Přehled přítlačných patek**.

Doporučené přítlačné patky jsou označeny ikonou **Doporučeno** ★.

### Přítlak patky

Přítlak patky je z výroby nastaven pro práci se středně silnými látkami.

Když pracujete se silnými látkami, snížený přítlak patky usnadňuje pohyb látky pod patkou. Když pracujete s tenkými látkami, zvýšený přítlak patky brání látce ve volném klouzání pod patkou.

Doporučujeme před začátkem šití provést zkoušku. Jestliže se látka posouvá s odporem, můžete snížit přítlak patky. Jestliže látka pod patkou prokluzuje, můžete přítlak patky zvýšit.

Doporučení pro nastavení přítlaku patky pro různé druhy látek a techniky šití najdete v rádcí. [► viz strana 15]



1. Přítlak patky snížíte otočením knoflíkem **Přítlak patky** proti směru hodinových ručiček.
2. Přítlak patky zvýšíte otočením knoflíkem **Přítlak patky** po směru hodinových ručiček.
3. Chcete-li nastavit výchozí nastavení přítlaku patky, otočte knoflíkem **Přítlak patky** tak, aby značka na otočném knoflíku byla proti značce na stroji.



### 3.13 Podávání látky

#### Podavač

Šití  ► Podavač 

Podavač pohybuje látkou pod přítlačnou patkou. Aby se látka podávala rovnoměrně, musí být přítlačná patka ve vodorovné poloze. Pro vyrovnání výšky vrstev položte z nebo před jehlu pod patku jednu nebo více kompenzačních podložek, dle potřeby.

Když potřebuje látkou při šití volně pohybovat, můžete zoubky podavače zasunout.

1. Zasuňte podavač stiskem tlačítka **Podavač vysunut/zasunut**.




2. Podavač vysunete uvolněním tlačítka **Podavač vysunut/zasunut**.

⇒ Po ušití prvního stehu se podavač zcela vysune.



#### TIP

Dotykem ikony **Podavač**  zobrazíte pokyny k tomu, jak zasunout a vysunout podavač.

### 3.14 Nastavení stroje

#### Jazyk

Nastavení  ▶ Stroj  ▶ Jazyk 

V nastavení **Jazyk** můžete nastavit jazyk uživatelského rozhraní.

#### Osvětlení

Nastavení  ▶ Stroj  ▶ Osvětlení   
▶ Osvětlení 

V nastavení **Osvětlení** můžete zapínat a vypínat osvětlení pracovního prostoru.

#### Informace o prodejci

Nastavení  ▶ Stroj  ▶ Informace  ▶ Údaje o prodejci 

V nastavení **Informace o prodejci** si můžete uložit adresu svého prodejce BERNINA pro pozdější využití.

### 3.15 Vlastní nastavení

#### Uvítací hlášení

Nastavení  ▶ Osobní  ▶ Uvítací hlášení

V nastavení **Uvítací hlášení** si můžete zadat text, který se zobrazí, když zapnete stroj.

#### Barva pozadí

Nastavení  ▶ Osobní  ▶ Barva pozadí

V nastavení **Barva pozadí** si můžete zvolit barevné schéma pro Vaši obrazovku.

#### Vzorek pozadí

Nastavení  ▶ Osobní  ▶ Vzorek pozadí

V nastavení **Vzorek pozadí** si můžete zvolit barevné schéma pro Vaši obrazovku.

### 3.16 Nastavení pro šití

#### Napětí horní nitě

Napětí horní nitě bylo optimálně nastaveno v továrně BERNINA. Jako horní i spodní nit je nevhodnější Mettler Metrosene-/Seralon, velikost 100/2.

Čím vyšší je napětí horní nitě, tím více je horní nit natažena a spodní nit se vytahuje na horní stranu látky. Čím nižší je napětí horní nitě, tím méně je horní nit natažena a spodní nit se méně vytahuje na horní stranu látky.



#### Dokonalé tvoření stehu

Ke křížení nití dochází uprostřed tloušťky látky.



#### Napětí horní nitě je příliš vysoké

Spodní nit se vytahuje na horní stranu látky.



#### Napětí horní nitě je příliš volné

Horní nit se zatahuje do látky.



1. Napětí horní nitě změňte otáčením ovladačem **Napětí horní nitě**in v požadovaném směru.
2. Chcete-li nastavit výchozí napětí horní nitě, otočte knoflíkem **Napětí horní nitě** tak, aby značka na otočném knoflíku byla proti značce na stroji.

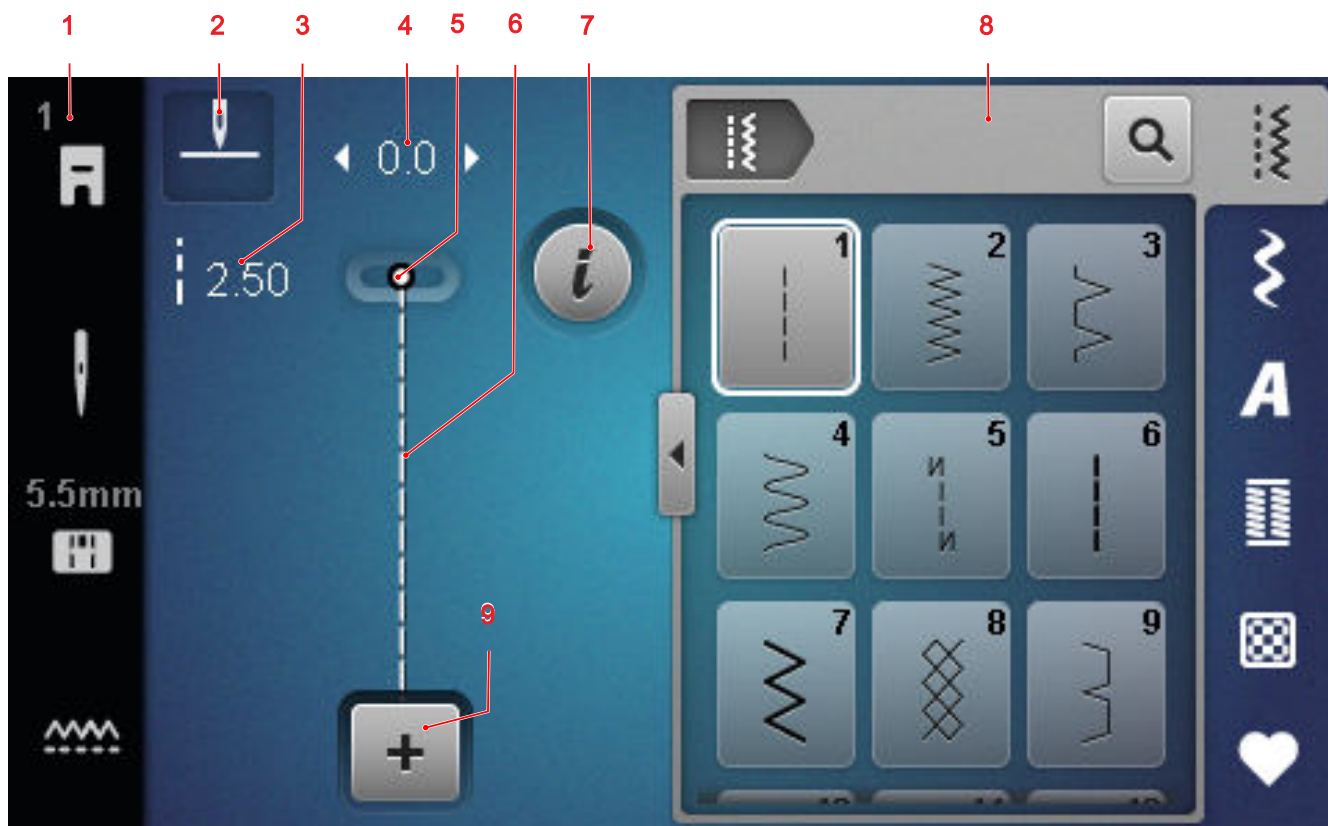
#### Rychlost šití

Nastavení  ▶ Šití  ▶ Rychlost šití 

Funkcí **Rychlost šití** si můžete omezit maximální rychlost šití. Nastavení zůstane uloženo i po vypnutí stroje.

Rychlost šití je udána v počtu stehů za minutu. Maximální rychlost šití je 900 stehů za minutu.

Šití



1 Stavová lišta 2 Zastavení jehly 3 Délka stehu 4 Šířka stehu 5 Poloha jehly 6 Přehled stehů 7 Editace  
8 Volba stehu 9 Režim Kombinace

### Zastavení jehly

Ikona **Zastavení jehly** ↓ ukazuje polohu jehly při zastavení stroje.

- ↓ Zastavení jehly nahoře.
- ↓ Zastavení jehly dole.

Dotyky ikony můžete přepínat mezi zastavením jehly nahoře nebo dole.

### Délka stehu

S funkcí **Délka stehu** můžete nastavit délku momentálního stehu. [► viz strana 38]

### Šířka stehu

S funkcí **Šířka stehu** můžete nastavit šířku momentálního stehu. [► viz strana 38]

### Poloha jehly

Byla-li jehla posunuta doleva nebo doprava, zobrazí se příslušná poloha jehly. Dotykem ikony **Poloha jehly** ↓ můžete přesunout jehlu zpět do středové polohy.

### Přehled stehů

V náhledu stehu je zobrazen momentální steh nebo kombinace stehových vzorů. V režimu kombinace si můžete vybrat jednotlivá steh v náhledu stehu.

### Editace

Pomocí funkce **Editace** ↓ můžete otevírat editační funkce pro stehové vzory. [► viz strana 38]

### Režim Kombinace

Pomocí **Režim Kombinace** + můžete zapínat a vypínat režim Kombi. [► viz strana 42]

## 4.1 Stavová lišta

Stavová lišta zobrazuje stav různých funkcí. Barva ikony zobrazuje momentální stav funkce.


- Bílá: výchozí nastavení a doporučené nastavení
- Žlutá: změněné nastavení

### Přítlačná patka

Ikona **Přítlačná patka**  uvádí doporučenou přítlačnou patku.

Dotykem ikony můžete vyvolat přehled přítlačné patky a zobrazit údaje o přítlačné patce. [► viz strana 28]


### Stehová deska a šicí jehla

Ikona **Stehová deska a šicí jehla**  indikuje zvolenou jehlu a zvolenou stehovou desku.

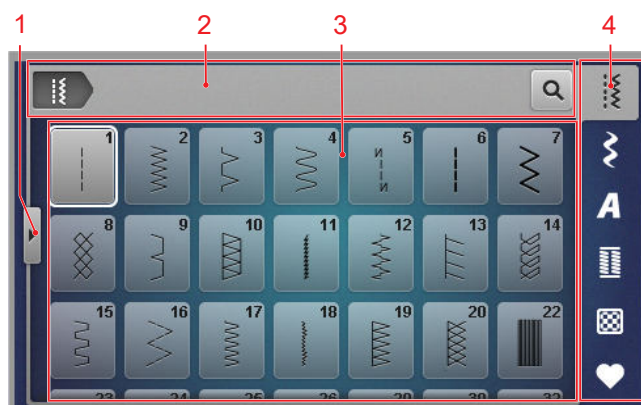
Klepnutím na ikonu můžete otevřít přehled jehel a stehových desek a vybrat připojenou jehlu a stehovou desku.

Pokud zvolená jehla neodpovídá použité stehové desce, zobrazí se červený vykřičník.

### Podavač

Dotykem ikony **Podavač**  zobrazíte pokyny, jak zasunout a vysunout zoubky podavače.

## 4.2 Volba stehu



1 Celá obrazovka 2 Navigační lišta 3 Okno pro volbu stehu 4 Lišta Rychlý přístup

### Navigační lišta

Navigační lišta zobrazuje cestu ke zvolenému stehovému vzoru.

### Hledat


S funkcí **Hledat**  můžete volit stehové vzory podle čísla stehu.

### Okno pro volbu stehu

V okně pro volbu stehu můžete procházet složky a otevřít si stehový vzor. Každý stehový vzor se zobrazí s náhledem.

Dotykem náhledu na vzor tento vzor zvolíte.

### Celá obrazovka

Funkci **Celá obrazovka**  použijete ke zvětšení okna pro volbu stehu na celou šířku obrazovky.


### Lišta Rychlý přístup

Lištu Rychlý přístup použijete pro přímý přístup do různých složek v kategoriích stehů a do Vaší osobní složky.


### Základní stehy

Ve složce **Základní stehy**  najdete všechny základní stehy. [► viz strana 33]


### Ozdobné stehy

Ve složce **Ozdobné stehy**  najdete všechny ozdobné stehy přiřazené do složek podle kategorií. [► viz strana 35]

### Abecedy

Ve složce **Abecedy**  najdete všechny šicí abecedy. [► viz strana 35]


### Knoflíkové dírky

Ve složce **Knoflíkové dírky**  najdete všechny knoflíkové dírky, očka a program pro přišívání knoflíků. [► viz strana 36]

### Quiltovací stehy

Ve složce **Quiltovací stehy**  najdete všechny quiltovací stehy. [► viz strana 37]

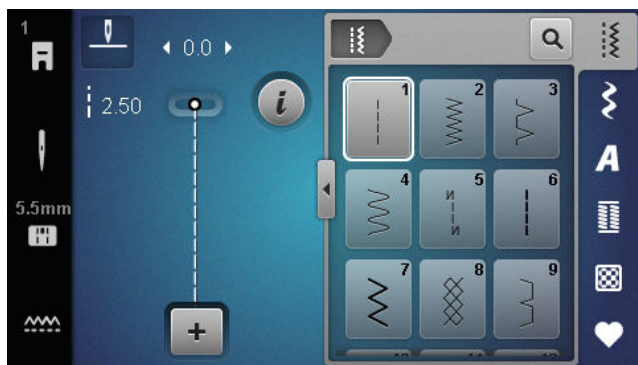
### Osobní složka

Ve složce **Osobní složka** , si můžete ukládat a načítat své vlastní stehové vzory. Stehové vzory si můžete organizovat do složek.





















## 5.1 Základní stehy

Šití ► Základní stehy



Stehové vzory	Číslo stehu	Název	Účel
	1	Rovný steh	Pro spojovací švy, ozdobné prošívání a stehování.
	2	Entlovací steh	Pro začišťování, sešívání úpletů, našívání krajek a gum.
	3	Vari-Overlock	Pro začišťování okrajů, sešívání a začišťování úpletů.
	4	Obloukový steh	Pro látání a zpevňování okrajů nebo našívání krajek a gum.
	5	Zapošívací program	Pro automatické zapošítky na začátku švu stehy dopředu a zpět.
	6	Trojité rovný steh	Pro pevné švy na silných látkách, prošívání a pro ozdobné efekty.
	7	Trojité entlovací steh	Pro trvanlivé švy na silných látkách, pro viditelné lemy a ozdobné švy.
	8	Plástvový steh	Pro viditelné a ozdobné stehy na úpletech i tkaninách.
	9	Slepý steh	Pro neviditelné lemování na většině druhů látek a pro mušličkové okraje na jemných žerzejích a tenkých látkách.
	10	Dvojitý overlockový steh	Pro sešívání a začišťování úpletů.
	11	Super pružný steh	Pro velmi pružné otevřené švy.







Stehové vzory	Číslo stehu	Název	Účel
	12	Elastický spojovací steh	Pro řášení se silnějšími nitěmi a pro ploché spojovací švy na středně silných látkách.
	13	Pružný overlockový steh	Pro sešívání a začišťování úpletů a pro ploché spojovací švy.
	14	Trikotový steh	Pro viditelné lemy a švy na prádle a na svetrech a pro opravy trikotových látek.
	15	Univerzální steh	Pro ploché spojovací švy, viditelné lemy a ozdobné švy na silných materiálech, jako je plšť či kůže, a pro našívání gumy.
	16	Trojzrpichový entlovací steh	Pro začišťování a zpevňování okrajů látek, pro našívání gumy a pro ozdobné švy.
	17	Steh Lycra	Pro ploché spojovací švy, viditelné lemy na látkách lycra a pro šití přes stehy na spodním prádle.
	18	Pružný steh	Pro pružné stehy a lemy na tkaninách i úpletech.
	19	Zpevněný overlockový steh	Pro overlockové švy nebo ploché spojovací švy na středně silných úpletech a na froté.
	20	Úpletový overlockový steh	Pro pružné stehy a lemy na tkaninách i úpletech.
	22	Jednoduchý látačí program	K automatickému látání tenkých až silných materiálů.
	23	Zpevněný látačí program	K automatickému látání silných materiálů.
	24	Uzávěrkový program	Pro zpevnění otvorů kapes, knoflíkové dírky a přišívání poutek na pásek.
	25	Uzávěrkový program	Pro zpevnění otvorů kapes a zajišťování konců švů.
	26	Velký muškový steh	Pro zpevnění otvorů kapes, zipů a rozparků na středně silných látkách.
	29	Úzký slepý steh	Pro neviditelné lemy a mušličkové okraje na tenkých a měkkých látkách.
	30	Ruční stehovací steh	Pro práce vyžadující dlouhé stehy.

Stehové vzory	Číslo stehu	Název	Účel
	32	Samostatný rovný steh	Jako spojovací steh v kombinaci s jedním rovným stehem.
	33	Tři jednoduché rovné stehy	Jako spojovací stehy v kombinaci se třemi jednotlivými rovnými stehy.

## 5.2 Ozdobné stehy

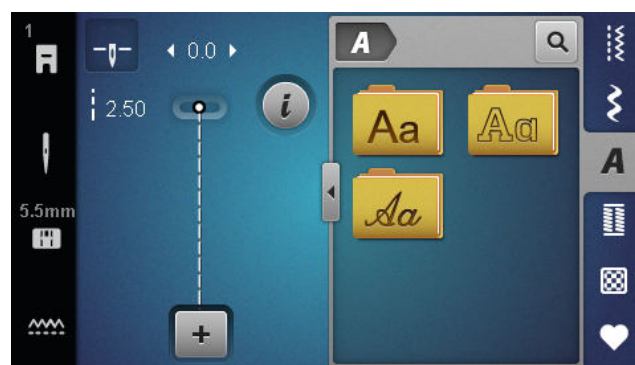
Šití  ► Ozdobné stehy 



Kategorie	Název
100 	Příroda
300 	Křížkové stehy
400 	Satén
600 	Geometrické
700 	Tradiční
900 	Dětské

## 5.3 Abecedy

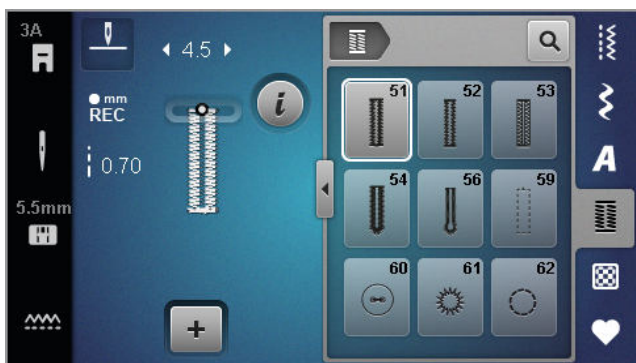
Šití  ► Abecedy **A**












Stehové vzory	Název
<b>ABCabc</b>	Tiskací
<i>ABCabc</i>	Dvojitá tiskací
<i>ABCabc</i>	Psací kurzíva

## 5.4 Knoflíkové dírky

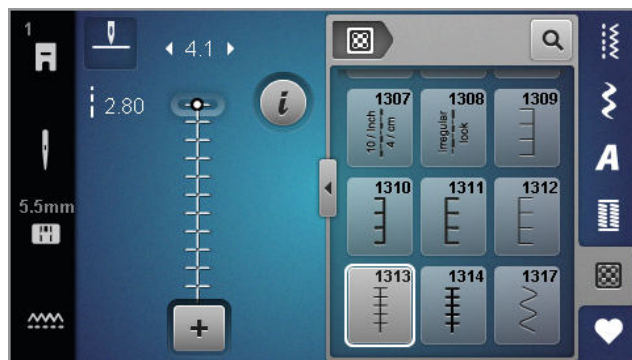
Šití  ► Knoflíkové dírky 







Stehové vzory	Číslo stehu	Název	Účel
	51	Standardní knoflíková dírka	Pro tenké až středně silné látky, např. halenky, šaty a ložní prádlo.
	52	Úzká standardní knoflíková dírka	Pro tenké až středně silné látky, např. halenky, šaty, dětské a kojenecké oblečení, doplňky.
	53	Pružná knoflíková dírka	Pro všechny úplety.
	54	Zaoblená knoflíková dírka s normální uzávěrkou	Pro středně silné až silné látky, např. šaty, saka, kabáty a pláště do deště.
	56	Očková knoflíková dírka	Pro silné tkaniny, například bundy, kabáty a volnočasové oděvy.
	59	Knoflíková dírka rovným stehem	Pro prošívání jedné vrstvy látky, a pro zpevňování a začišťování knoflíkových dírek, zejména na kůži a umělé kůži.
	60	Program pro přišívání knoflíků	Přišívá knoflíky se 2 nebo 4 dírkami.
	61	Očko drobným entlovacím stehem	Otvory pro šňůrky a tenké stužky a pro zdobení.
	62	Očko rovným stehem	Otvory pro šňůrky a tenké stužky a pro zdobení.

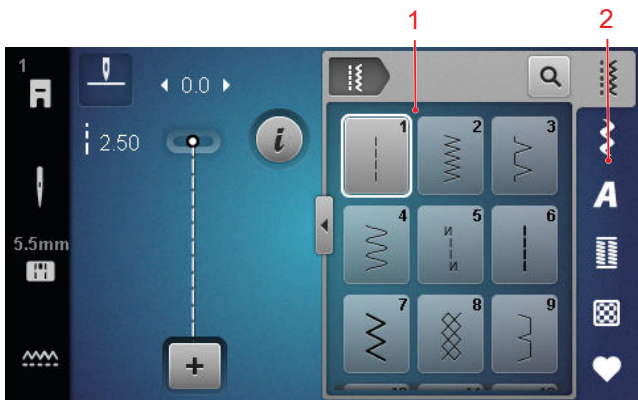
## 5.5 Quiltovací stehy

Šití  ► Quiltovací stehy 



Steh	Číslo	Název	Účel
	č. 1301	Quiltování, zapošivací program	Pro zapošití na začátku a na konci šití krátkými stehy dopředu.
	č. 1302	Quiltování, rovný steh	Pro strojové quiltování rovným stehem délky 3 mm.
	č. 1303	Patchworkový steh/Rovný steh	Pro sešívání dílků patchworku rovným stehem délky 2 mm.
	Č. 1304 – 1308	Quiltovací stehy ručního vzhledu	Pro imitaci stehu ručního vzhledu monofilním vláknem.
	Č. 1309 – 1312	Přikrývkový steh	Pro aplikace.
	Č. 1313 – 1314	Přikrývkový steh	Pro šití na okraji mezi dvěma kusy bláznivého patchworku.
	Č. 1317	Ozdobné quiltovací stehy	Pro quiltování, bláznivý patchwork, zdobení a začišťování.

## 6.1 Načtení stehového vzoru



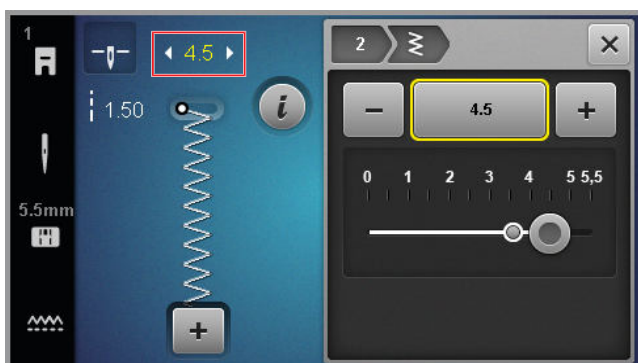
1 Okno pro volbu stehu 2 Lišta Rychlý přístup

1. Na liště Rychlý přístup se dotkněte kategorie stehů.
2. Najděte si požadovaný steh v okně pro volbu stehu a zvolte jej.  
⇒ Stehový vzor se zobrazí v náhledu.


Další informace o okně pro volbu stehu najdete v oddíle. [► viz strana 32]

## 6.2 Editace stehového vzoru

### Šířka stehu



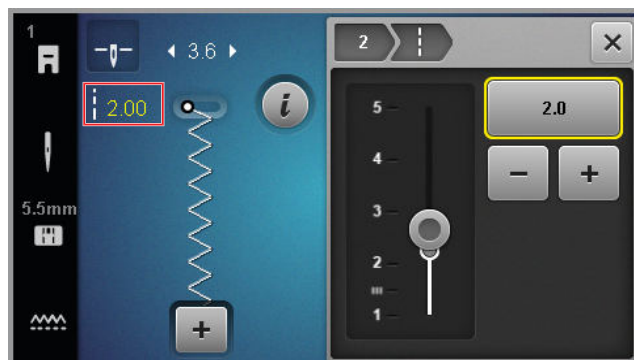
U každého stehu je uvedena doporučená šířka stehu. U většiny stehů, abeced a knoflíkových dírek můžete měnit šířku stehu. Šířka stehu závisí na použité jehle, přítlačné patce a stehové desce.

Stroj kontroluje kompatibilitu jehly, stehové desky a stehu. K tomu je třeba vybrat připojenou stehovou desku a jehlu ve stavovém řádku pomocí ikony **Stehová deska a šicí jehla** . Pokud steh nelze ušít přiloženou jehlou a přiloženou stehovou deskou, je steh zobrazen červeně.

### TIP

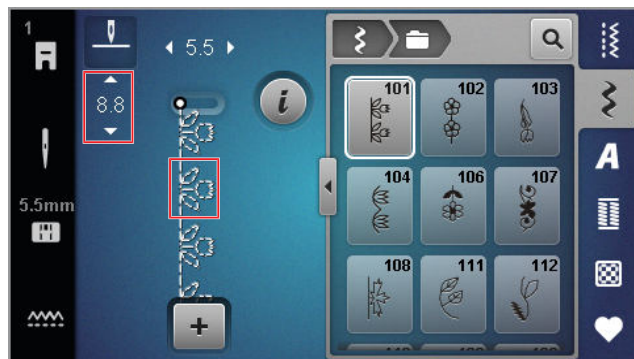
Šířku stehu můžete upravit také během šití pomocí tlačítka **Šířka stehu**.

### Délka stehu



U každého stehu je uvedena doporučená délka stehu. U většiny stehů, abeced a knoflíkových dírek můžete upravit délku stehu.

U ozdobných stehů a abecedy se místo délky stehu zobrazuje délka vzoru.

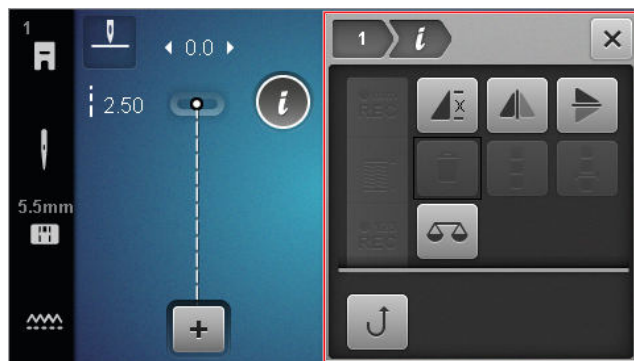


### TIP

Délku stehu můžete upravit také během šití pomocí tlačítka **Délka stehu**.

## Editační funkce

Šití  ► Editace 



Funkcí **Editace i** zobrazíte funkce pro editaci zvoleného stehu.

### Opakovat

Šití ► **Editace i** ► **Opakovat**

Funkci **Opakovat** , můžete nastavit počet opakování stehového vzoru, po kterém se má stroj zastavit. Můžete nastavit až 9 opakování. Na obrazovce vidíte počet opakování, kolik se má ještě ušít.

### Stranové převrácení

Šití ► **Editace i** ► **Stranové převrácení**

Funkci **Stranové převrácení** můžete použít k zrcadlovému převrácení stehového vzoru kolem svislé osy.

### Výškové převrácení

Šití ► **Editace i** ► **Výškové převrácení**

Funkci **Výškové převrácení** můžete použít k zrcadlovému převrácení stehového vzoru kolem vodorovné osy.

### Počítadlo stehů

Šití ► **Editace i** ► **Počítadlo stehů**

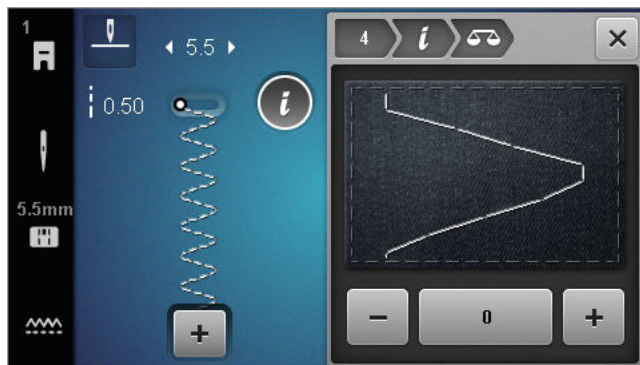
Funkcí **Počítadlo stehů** můžete uložit délku švu pro některé stehové vzory na základě počtu ušitých stehů. Počet spočítaných stehů je zobrazen na obrazovce šití a uložen do vypnutí stroje. [► viz strana 39]

### Vyvážení

Šití ► **Editace i** ► **Vyvážení**

Funkcí **Vyvážení** můžete provést jemné doladění všech stehových vzorů, které se kvůli zvolené látce neušily správně.

Porovnejte si ušitý vzorek s náhledem v sekci **Přehled stehů** a nastavte vyvážení tak, aby náhled odpovídal nesprávně ušitému vzoru.



### Zpět

Šití ► **Editace i** ► **Zpět**

S funkcí **Zpět** můžete šít zpět, aniž byste museli stisknout a držet tlačítko **Šití zpět** .

### Použití počítadla stehů

Šití ► **Editace i** ► **Počítadlo stehů**

Předpoklad:

- Je zvolen stehový vzor.

1. Dotkněte se ikony **Počítadlo stehů** .  
⇒ Na informační liště jsou zobrazeny ikony **Počítadlo stehů** a **Opakovat** a ikona **Šití zpět** bliká.

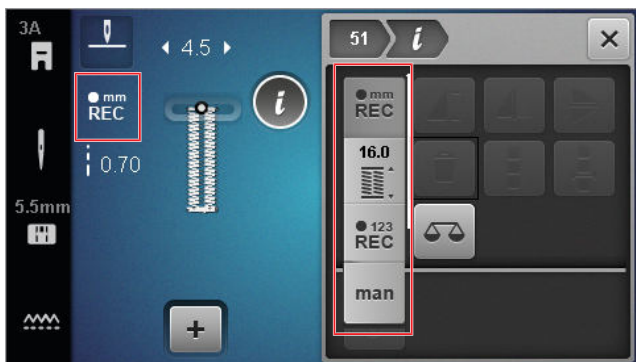


2. Ušijte požadovanou délku.
3. Stiskněte tlačítko **Šití zpět** .  
⇒ Displej **Počítadlo stehů** se změní na **AUTO** a zobrazí délku uloženého švu.  
⇒ Jakmile začnete tento steh šít znovu, stroj se zastaví po ušití uloženého počtu stehů.  
⇒ Počet stehů zůstane uložen, dokud jej nepřepíšete nebo nesmažete.
4. Pro přístup k uloženému počtu stehů po deaktivaci funkce se dvakrát dotkněte ikony **Počítadlo stehů** , až se otevře **AUTO**.



### 6.3 Knoflíkové dírky

Pro knoflíkové dírky si můžete nastavit jejich délku. Jakmile zvolíte knoflíkovou díрку, v menu editace se zobrazí režimy pro délku knoflíkové dírky. Zvolený režim se zobrazí na obrazovce šití.



#### Délka knoflíkové dírky

Šití ► Editace **i**

Pro nastavení délky knoflíkové dírky máte k dispozici následující režimy:

- **Záznam v mm** : Naprogramujte délku knoflíkové dírky v mm. [► viz strana 40]
- **Automatická délka** : délku knoflíkové dírky podle velikosti knoflíku. [► viz strana 40]
- **Počítadlo stehů** : Naprogramujte délku knoflíkové dírky přes počítadlo stehů. [► viz strana 40]
- **Šít ručně** : Ušijte knoflíkovou díрку ručně. [► viz strana 41]

#### Záznam délky knoflíkové dírky v mm

Šití ► Editace **i** ► Záznam v mm

V režimu **Záznam v mm** , stroj změří délku prvního sloupku knoflíkové dírky a uloží ji. Stroj došije díрку automaticky.

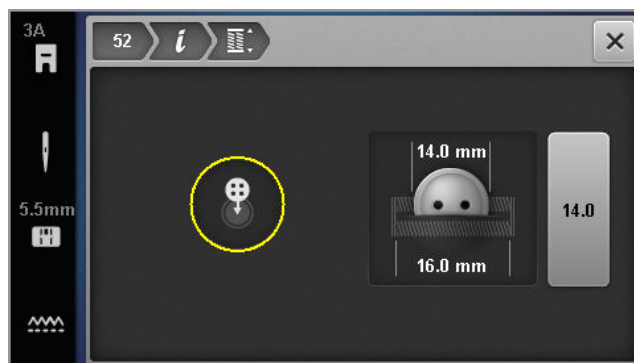
Předpoklad:

- Knoflíková dírka je načtena.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3A.
1. Dotkněte se ikony **Záznam v mm** .  
⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět** .
  2. Šijte první sloupek a po dosažení požadované délky stiskněte tlačítko **Šití zpět** .  
⇒ Stroj ušije celou knoflíkovou díрку.  
⇒ Stroj přejde do režimu **Velikost knoflíku** : a všechny další knoflíkové dírky se ušijí automaticky v zobrazené délce v mm.  
⇒ Délka knoflíkové dírky zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

#### Nastavení délky knoflíkové dírky podle velikosti knoflíku

Šití ► Editace **i** ► Automatická délka

V režimu **Automatická délka** , si můžete změřit průměr knoflíku. Stroj automaticky nastaví délku knoflíkové dírky podle velikosti knoflíku.



Předpoklad:

- Knoflíková dírka je načtena.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3A.
1. Dotkněte se ikony **Automatická délka** .
  2. Umístěte tlačítko do měřicího kruhu na obrazovce a pomocí tlačítka **Šírka stehu** přizpůsobte velikost měřicího kruhu velikosti tlačítka.  
⇒ Změřená délka knoflíkové dírky se zobrazí na obrazovce.
  3. Ušijte knoflíkovou díрку.  
⇒ Délka knoflíkové dírky zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

#### Programování délky knoflíkové dírky pomocí počítadla stehů

Šití ► Editace **i** ► Počítadlo stehů

S patkou pro knoflíkové dírky #3, si můžete naprogramovat délku dírky v režimu **Počítadlo stehů** . Stroj ušije levý sloupek dopředu, spodní uzávěrku, potom pravý sloupek zpět, a nakonec horní uzávěrku. Délka pravého sloupku se automaticky nepřizpůsobí délce levého, je nutné ji samostatně naprogramovat.

Předpoklad:

- Knoflíková dírka je načtena.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3.
1. Dotkněte se ikony **Počítadlo stehů** .
  2. Šijte levý sloupek a po dosažení požadované délky zastavte.  
⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět** .



3. Stiskněte tlačítko **Šití zpět**  $\downarrow$  .
  - ⇒ Stroj ušije spodní uzávěrku a začne šít pravý sloupek zpět.
  - ⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět**  $\downarrow$  .
4. Ukončete levý sloupek na úrovni prvního stehu a stiskněte tlačítko **Šití zpět**  $\downarrow$  .
  - ⇒ Stroj ušije horní uzávěrku.
  - ⇒ Délky sloupků jsou uloženy.
  - ⇒ Všechny další knoflíkové dírky se ušijí se stejným počtem stehů.
  - ⇒ Délka knoflíkové dírky zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

### Ruční šití knoflíkové dírky

Šití  $\mathbb{H}$  ▶ Editace  $i$  ▶ Šít ručně  $\text{man}$

V režimu **Šít ručně**  $\text{man}$  , můžete šít knoflíkové dírky po jednotlivých segmentech. Jednotlivé segmenty knoflíkové dírky se zobrazují na liště pro knoflíkové dírky. Po ušití každého segmentu můžete přejít na další segment stiskem tlačítka **Šití zpět**  $\downarrow$  .



1 Knoflíková léga

Předpoklad:

- Knoflíková dírka je načtena.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3.
1. Dotkněte se ikony **Šít ručně**  $\text{man}$  .
    - ⇒ Jednotlivé segmenty se zobrazují na liště pro knoflíkové dírky.
    - ⇒ Je aktivní segment 1.
  2. Šijte levý sloupek knoflíkové dírky a po dosažení požadované délky zastavte.
    - ⇒ Během šití je aktivní segment 2.
  3. Pro přepnutí na další segment stiskněte tlačítko **Šití zpět**  $\downarrow$  nebo zastavte stroj a na liště pro knoflíkové dírky zvolte další segment.
  4. Ušijte knoflíkovou dírku segment po segmentu.

### 6.4 Látačí program

V látačím programu si můžete nastavit délku látání. Jakmile zvolíte látačí steh, v menu editace se zobrazí režimy pro délku látačího stehu.

Zvolený režim se zobrazí na obrazovce šití.



#### Délka látání

Šití  $\mathbb{H}$  ▶ Editace  $i$

Pro nastavení délky látání máte k dispozici následující režimy:

Pro Jednoduchý látačí program č. 22:

- **Počítadlo stehů**  $\text{REC}^{123}$  : Naprogramujte délku látání přes počítadlo stehů. [▶ viz strana 41]

Pro Zpevněný látačí program č. 23:

- **Záznam v mm**  $\text{REC}^{\text{mm}}$  : Naprogramujte délku látání v mm. [▶ viz strana 42]
- **Automatická délka**  $\mathbb{H}$  : Nastavte automatickou délku látání. [▶ viz strana 42]

#### Látání požadované délky dírky pomocí počítadla stehů

Šití  $\mathbb{H}$  ▶ Editace  $i$  ▶ Počítadlo stehů  $\text{REC}^{123}$

V režimu **Počítadlo stehů**  $\text{REC}^{123}$  , stroj spočítá stehy první řady a počet stehů uloží. Stroj došije látačí program automaticky.

Předpoklad:

- Látačí program č. 22 je uložen.
  - Je nasazena přítlačná patka #1.
1. Dotkněte se ikony **Počítadlo stehů**  $\text{REC}^{123}$  .
    - ⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět**  $\downarrow$  .
  2. Šijte první řadu a po dosažení požadované délky stiskněte tlačítko **Šití zpět**  $\downarrow$  .
    - ⇒ Stroj ušije celý látačí program.
    - ⇒ Délka látání zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

### Záznam délky látání v mm

Šití ► Editace ► Záznam v mm

V režimu **Záznam v mm** , stroj změří ušitou délku a uloží ji. Stroj došije látačí program automaticky.

Předpoklad:

- Látačí program č. 23 je uložen.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3A.
1. Dotkněte se ikony **Záznam v mm** .
    - ⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět** .
  2. Šijte první řadu a po dosažení požadované délky stiskněte tlačítko **Šití zpět** .
    - ⇒ Stroj ušije celý látačí program.
    - ⇒ Délka látání zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

### Automatické ušití délky látání

Šití ► Editace ► Automatická délka

V režimu **Automatická délka** , si můžete nastavit délku látání v milimetrech. Stroj došije látačí program automaticky dle nastavené délky.

Předpoklad:

- Látačí program č. 23 je uložen.
  - Je nasazena patka pro knoflíkové dírky #3A.
1. Dotkněte se ikony **Automatická délka** .
    - ⇒ Na obrazovce svítí ikona **Zpět** .
  2. Šijte první řadu a po dosažení požadované délky stiskněte tlačítko **Šití zpět** .
    - ⇒ Stroj ušije celý látačí program.
    - ⇒ Délka látání zůstává uložena, dokud ji nezměníte, nesmažete nebo nevypnete stroj.

## 6.5 Organizace stehových vzorů

### Načtení stehového vzoru

Šití ► Osobní složka ► Načtení stehového vzoru

S pomocí funkce **Načtení stehového vzoru** můžete načíst své vlastní stehové vzory ze složky **Osobní složka** .

### Uložit stehový vzor

Šití ► Osobní složka ► Uložit stehový vzor

S pomocí funkce **Uložit stehový vzor** můžete uložit změněný stehový vzor jako svůj vlastní do složky **Osobní složka** . K tomu si musíte zvolit složku, do které chcete stehový vzor uložit.

### Smazání stehového vzoru

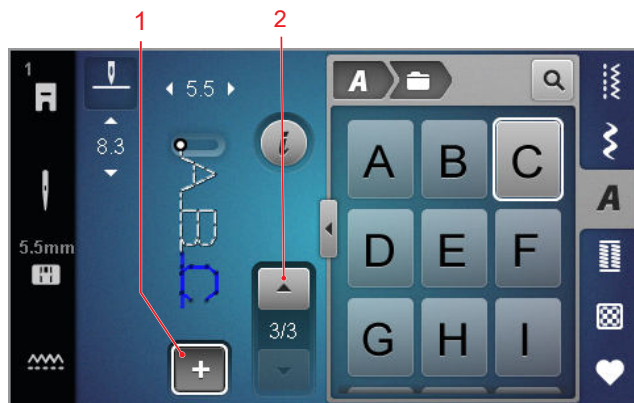
Šití ► Osobní složka ► Smazání stehového vzoru

S pomocí funkce **Smazání stehového vzoru** , můžete mazat stehové vzory uložené do složky **Osobní složka** .

## 6.6 Kombinace stehových vzorů

### Režim kombinace

V režimu kombinace můžete spojovat stehové vzory a písmena a vytvářet tak kombinace vzorů a nápisy. Kombinace stehových vzorů můžete ukládat a šít je jako jeden stehový vzor.



1 Režim Kombinace 2 Navigace ve stehových vzorech

Kombinace stehových vzorů můžete také vytvářet v režimu celé obrazovky. V náhledu na celou obrazovku můžete vyvolávat písmena (malá i velká a speciální znaky) procházet mezi jednotlivými stehovými vzory a případně je mazat.



### Vytváření kombinací stehových vzorů

Šití ► Režim Kombinace +

1. Dotkněte se ikony **Režim Kombinace +** na obrazovce šití.
2. Kombinaci vytvoříte spojováním požadovaných stehových vzorů a písmen z manažera souborů do řady
  - ⇒ Stehové vzory se vkládají do kombinace za steh, která je zvolen a zobrazen v náhledu.
  - ⇒ Kombinaci můžete ušít a uložit.

### Editační funkce

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace



Funkci **Editace i** můžete použít k editaci jednotlivých stehových vzorů nebo celé kombinace.

### Stranové převrácení

Funkci **Stranové převrácení** použijete k zrcadlovému převrácení stehového vzoru podle svislé osy.

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace ► Stranové převrácení

### Výškové převrácení

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace ► Výškové převrácení

Funkci **Výškové převrácení** použijete k zrcadlovému převrácení stehového vzoru podle vodorovné osy.

### Smazat

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace ► Smazat

Funkci **Smazat** můžete použít k odstranění zvoleného vzoru z kombinace.

### Editace kombinace stehových vzorů

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace ► Editace kombinace stehových vzorů

Submenu **Editace kombinace stehových vzorů** v menu editace nabízí další funkce pro editaci celé kombinace vzorů.

### Editace kombinace v poloze kurzoru

Šití ► Režim Kombinace + ► Editace ► Editace kombinace v poloze kurzoru

Submenu **Editace kombinace v poloze kurzoru** v menu editace nabízí další funkce. Polohu kurzoru můžete použít k určení, za kterou sekci stehových vzorů se funkce vloží.

### Editace kombinace stehových vzorů



**Opakovat**

Šití ► Režim Kombinace ► Editace ► Editace kombinace stehových vzorů ► Opakovat

Funkci **Opakovat** , můžete nastavit počet opakování stehové kombinace, po kterém se má stroj zastavit. Můžete nastavit až 9 opakování. Na obrazovce vidíte počet opakování, kolik se má ještě ušít.

**Stranové převrácení**

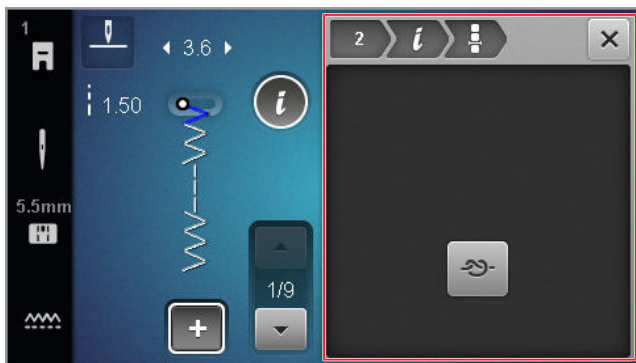
Šití ► Režim Kombinace ► Editace ► Editace kombinace stehových vzorů ► Stranové převrácení

Funkci **Stranové převrácení** můžete použít k zrcadlovému převrácení kombinace vzorů kolem svislé osy.

**Smazat**

Šití ► Režim Kombinace ► Editace ► Editace kombinace stehových vzorů ► Smazat

Funkci **Smazat** ke smazání celé kombinace stehových vzorů.

**Editace kombinace v poloze kurzoru****Zapošít**

Šití ► Režim Kombinace ► Editace ► Editace kombinace v poloze kurzoru ► Zapošít

Funkcí **Zapošít** můžete automaticky vložit zapošívací stehy za kterýkoli vzor v kombinaci.

**Smazání kombinace stehových vzorů**

Šití ► Osobní složka ► Smazání kombinace stehových vzorů

S pomocí funkce **Smazání kombinace stehových vzorů** můžete odstranit kombinaci stehových vzorů do složky **Osobní složka** .

**Otevření kombinace stehových vzorů**

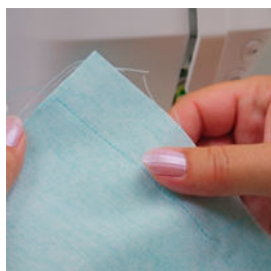
Šití ► Osobní složka ► Otevření kombinace stehových vzorů

S pomocí funkce **Otevření kombinace stehových vzorů** můžete nahrát kombinaci stehových vzorů ze složky **Osobní složka** .

**Uložení kombinace stehových vzorů**

Šití ► Osobní složka ► Uložení kombinace stehových vzorů

S pomocí funkce **Uložení kombinace stehových vzorů** můžete uložit kombinaci stehových vzorů do složky **Osobní složka** .

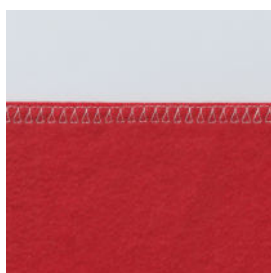


### Sešívání látek

Šev vzniká, když se dvě látky sešijí dohromady jednou řadou stehů. Švy jsou základním prvkem každého oděvu a šicího projektu.



<https://www.bermina.com/foot-1-sole>



### Začišťování okrajů

Začišťování okrajů se obvykle používá jako příprava k otevřeným švům, aby se okraje látky netřepily.



<https://www.bermina.com/foot-2-snap-on>

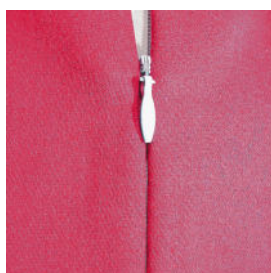


### Šití knoflíkové dírky

S automatickou patkou pro knoflíkové dírky č. 3A můžete šít zcela shodné knoflíkové dírky kolikrát chcete.



<https://www.bermina.com/foot-3A>



### Všívání zipů

U vystředěného zipu se okraje látek setkávají nad osou zipu a zakrývají jej.



<https://www.bermina.com/foot-4-snap-on>



### Začišťování slepým stehem

Slepý steh je neviditelný lem vhodný pro většinu oděvů i bytových textilií.



<https://www.bermina.com/foot-5-snap-on>



### Aplikace

Aplikace je zdobení provedené našitím látek různých tvarů na základní látku. Pro zakrytí nezačištěných okrajů použijte saténový nebo ozdobný steh.



<https://www.bermina.com/foot-20-snap-on>

## 8.1 Software


### Aktualizace firmwaru

Nastavení  ► Stroj  ► Údržba  ► Aktualizace firmwaru  ► Aktualizovat 

Funkci **Aktualizace firmwaru** můžete použít k instalaci nejnovější verze firmwaru do stroje.


Můžete si aktualizovat firmwaru stroje na nejnovější verzi a z [www.bernina.com/335-supportsi](http://www.bernina.com/335-supportsi) stáhnout podrobný návod k aktualizaci.

Předpoklad:

- Data nejnovějšího firmwaru byla stažena a zkopírována na USB flash disk podle návodu k aktualizaci.
1. Vložte paměť USB s aktuálními daty firmwaru.
  2. Dotkněte se ikony **Aktualizovat**  .  
⇒ Aktualizace firmwaru je nainstalována.


### Mazání osobních stehových vzorů

Nastavení  ► Stroj  ► Tovární nastavení   
► Smazat vlastní stehové vzory 

Pomocí funkce **Smazat vlastní stehové vzory**  můžete smazat všechny osobní stehové vzory uložené ve stroji.


### Reset nastavení pro šití

Nastavení  ► Stroj  ► Tovární nastavení   
► Reset nastavení pro šití 

Pomocí funkce **Reset nastavení pro šití**  můžete resetovat všechna uložená osobní nastavení pro šití na tovární nastavení.

### Reset nastavení

Nastavení  ► Stroj  ► Tovární nastavení   
► Reset nastavení 

Pomocí funkce **Reset nastavení**  můžete resetovat všechny změny na tovární nastavení.

### Uložení a přenos dat

Nastavení  ► Stroj  ► Údržba  ► Aktualizace firmwaru  ► Uložení a přenos dat

Funkci **Uložení a přenos dat** můžete použít k uložení Vašich osobních dat, např. nastavení a Vaše osobní stehové vzory na USB flash disk a přenést je zpět do stroje.



## 8.2 Stroj

### Kalibrace patky pro šití knoflíkových dírek

Nastavení  ► Stroj  ► Údržba  ► Kalibrace patky pro šití knoflíkových dírek 

Patka pro knoflíkové díry s posuvným měřítkem #3A se zkalibruje podle stroje a měly by být vždy používány spolu. Nová patka pro knoflíkové díry musí být před prvním použitím zkalibrována v nastavení pro šití podle stroje.

Předpoklad:

- Jehla není navlečena.
1. Otevřete nastavení **Kalibrace patky pro šití knoflíkových dírek**  .
  2. Připevněte a spusťte patka pro knoflíkové díry s posuvným měřítkem #3A.
  3. Stiskněte tlačítko **Start/Stop**  .  
⇒ Stroj posune patku pro knoflíkové díry s posuvným měřítkem dopředu a dozadu a zobrazí úspěšnou kalibraci.

### Intervaly údržby

Aby Váš stroj bezvadně fungoval po mnoho let, doporučuje BERNINA pravidelnou péči a údržbu. Intervaly údržby závisí hlavně na následujících faktorech:

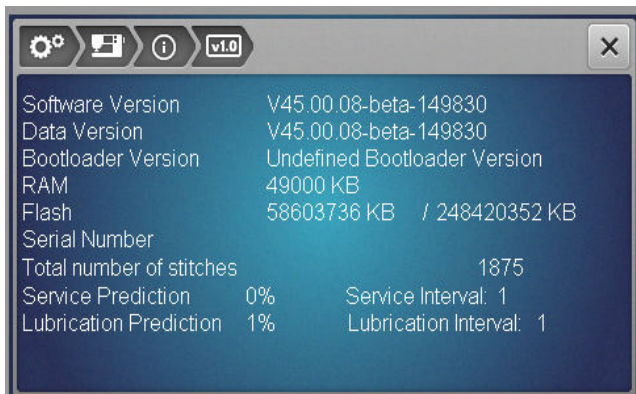
- Jak často stroj používáte
- Jaké látky používáte
- Počet stehů
- Jaké nitě používáte

BERNINA doporučuje provést údržbu stroje vždy po vyšití 3 – 4 plných cívek spodní nitě.

Úkol	Interval údržby	Opatření
Čištění stroje	Pravidelně, v závislosti na používání stroje.	▶ Otřete povrch stroje i obrazovku měkkým, trochu navlhčeným hadříkem z mikrovlákna.
Kontrola stroje	Pravidelně, v závislosti na používání stroje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda není stroj zevně poškozen.</li> <li>2. V případě poškození se obraťte na prodejce BERNINA.</li> </ol>
Čištění chapače a stehové desky	Pravidelně, v závislosti na používání stroje.	▶ Vyčistěte podavač. [▶ viz strana 48]
Čištění chapače	Pravidelně, v závislosti na používání stroje.	▶ Vyčistěte chapač.
Výměna jehly	Pravidelně, v závislosti na používání stroje.	▶ Vyměňte jehlu. [▶ viz strana 22]
Aktualizace firmwaru	Jakmile je k dispozici nová verze.	▶ Aktualizace firmwaru. [▶ viz strana 46]
Mazání chapače	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Před prvním použitím stroje.</li> <li>■ Po delší přestávce v používání stroje.</li> <li>■ Před každým novým projektem. Sem tam, během práce na projektu, závisí na rozsahu projektu.</li> <li>■ Pravidelně, v závislosti na používání stroje.</li> <li>■ Když se zobrazí příslušné hlášení.</li> <li>■ V případě neobvyklých zvuků z prostoru spodní nitě.</li> </ul>	▶ Namažte chapač. [▶ viz strana 49]
Nastavení, čištění a mazání vnitřních součástí stroje	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Při intenzivním používání: jednou za rok</li> <li>■ Při běžném používání: jednou za 2 roky</li> <li>■ Když se zobrazí příslušné hlášení.</li> </ul>	▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.

## Informace o údržbě

Nastavení  ▶ Stroj  ▶ Informace  ▶ Data stroje 



### Počet stehů

Hlášení **Celkový počet stehů** oznamuje počet stehů ušitých strojem.

### Predikce servisu / Servisní interval

Hlášení **Predikce servisu / Servisní interval** hlásí, jaká část servisního intervalu uběhla. Když servisní interval dosáhne 100 %, zobrazí se po zapnutí stroje příslušné upozornění a je nutné vzít stroj do servisu.

### Predikce mazání / Mazací interval

Hlášení **Predikce mazání / Mazací interval** hlásí, jaká část mazacího intervalu uběhla. Když mazací interval dosáhne 100 %, zobrazí se po zapnutí stroje příslušné upozornění a je nutné stroj namazat.

## Čištění obrazovky

1. Uzamkněte obrazovku.
2. Vyčistěte obrazovku jemným, lehce navlhčeným hadříkem z mikrovlákná.

## Čištění podavače

Pod stehovou deskou se postupem času nahromadí zbytky nití. Tyto zbytky je nutné pravidelně odstraňovat.

1. Zdvihněte jehlu a přítlačnou patku.
2. Zasuňte podavač.

### UPOZORNĚNÍ

#### Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- ▶ Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.

3. Odstraňte jehlu a přítlačnou patku.

4. Sejměte stehovou desku.

### POZOR

#### Odstraňte prach a zbytky látek či nití zevnitř stroje

Poškození mechanických a elektronických součástí.

- ▶ Použijte štětec nebo měkký hadřík.
- ▶ Nepoužívejte stlačený vzduch ve spreji.

5. Vyčistěte podavač hadříkem.

## Čištění chapače

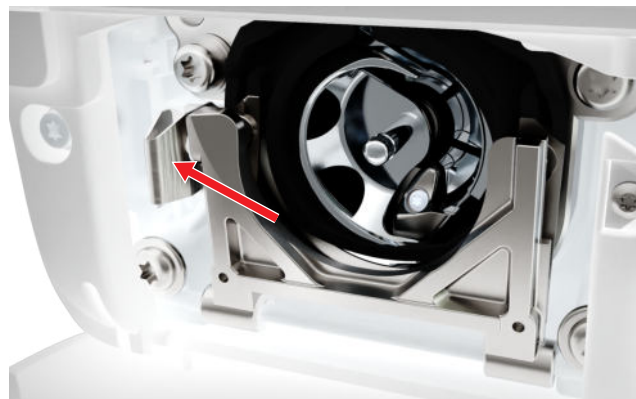
### UPOZORNĚNÍ

#### Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- ▶ Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.

1. Otevřete kryt spodní nitě.
2. Vyměňte cívkové pouzdro.
3. Zmáčkněte uvolňovací páčku doleva.



4. Sklopte zajišťovací třmen s černým krytem dráhy chapače dolů.
5. Vyměňte chapač.

### POZOR

#### Odstraňte prach a zbytky látek či nití zevnitř stroje

Poškození mechanických a elektronických součástí.

- ▶ Použijte štětec nebo měkký hadřík.
- ▶ Nepoužívejte stlačený vzduch ve spreji.

6. Vyčistěte prostor dráhy chapače štětcem a měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ostré nástroje.



7. Uchopte chapač dvěma prsty za trn uprostřed.



8. Zasuňte chapač, a pokud bude třeba, otáčejte ručním kolem, aby se pohon chapače dostal doleva.  
 9. Uzavřete kryt spodní nitě a zajistěte páčkou, až zacvakne.  
 10. Zkontrolujte otáčením ručního kola.  
 ⇒ Chapač se bude otáčet.  
 11. Vložte cívkové pouzdro a uzavřete kryt spodní nitě.

### Mazání chapače

Mazání chapače zajišťuje plynulý a tichý chod stroje.

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

#### Elektronicky poháněné komponenty

Nebezpečí úrazu v blízkosti jehly a chapače.

- Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.

1. Otevřete kryt spodní nitě.
2. Vyjměte cívkové pouzdro.
3. Zmáčknete uvolňovací páčku doleva.
4. Sklopte zajišťovací třmen s černým krytem dráhy chapače dolů.
5. Vyjměte chapač.

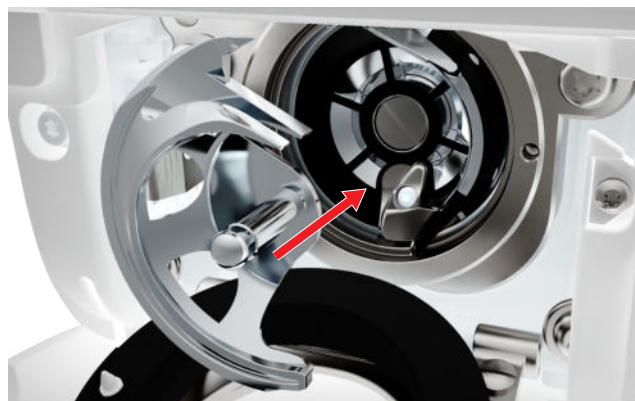


6. Vyčistěte prostor dráhy chapače štětcem a měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ostré nástroje.

7. Přidejte jednu kapku oleje BERNINA do prostoru dráhy chapače.



8. Uchopte chapač dvěma prsty za trn uprostřed.



9. Zasuňte chapač, a pokud bude třeba, otáčejte ručním kolem, aby se pohon chapače dostal doleva.  
 10. Uzavřete kryt spodní nitě a zajistěte páčkou, až zacvakne.  
 11. Zkontrolujte otáčením ručního kola.  
 ⇒ Chapač se bude otáčet.  
 12. Vložte cívkové pouzdro a uzavřete kryt spodní nitě.  
 13. Šijte chvilku na zbytku látky, aby se vstřebal přebytečný olej.

### Export souboru Log

Nastavení ► Stroj ► Informace ► Servisní data

Soubory Log pomáhají servisnímu personálu najít chyby ve formwaru. Soubor Logf můžete exportovat na žádost servisu BERNINA.

1. Připojte USB flash disk do stroje.
2. Potvrďte uložení souboru Log a počkejte, až se export dokončí.
3. Zavřete okno.

**Obrazovka nereaguje**

- |   |  |
|---|--|
| Obrazovka je uzamčena.                          | ▶ Odemkněte obrazovku. [▶ viz strana 15] |
| Obrazovka je vadná nebo je nesprávně připojena. | ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.        |
| Vadné dotykové pero.                            | ▶ Použijte jiné dotykové pero nebo prst. |

**Vynechávání stehů**

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| Nesprávná jehla.              | ▶ Používejte jehly systému 130/705H.   |
| Tupá nebo ohnutá jehla.       | ▶ Vyměňte jehlu.   |
| Nekvalitní jehla.             | ▶ Používejte kvalitní jehly BERNINA.   |
| Nesprávně nasazená jehla.     | ▶ Nasadte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek. |
| Nesprávný hrot jehly.         | ▶ Přizpůsobte hrot jehly textuře materiálu.  |
| Nevhodná kombinace jehla/nit. | ▶ Použijte jehlu vhodné velikosti. [▶ viz strana 20]                                     |

**Příliš nízká rychlost**

- |   |  |
|---|--|
| Teplota místnosti je příliš vysoká nebo příliš nízká. | ▶ Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti.                                    |
| Snížení maximální rychlosti.                          | ▶ Posuňte ovladač rychlosti doprava.<br>▶ Upravte maximální rychlost v nastavení [▶ viz strana 30] |

**Stroj nejde spustit**

- |   |  |
|---|--|
| Stroj není připojen k napájení.                       | ▶ Zapojte elektrickou šňůru do stroje a do zásuvky.<br>▶ Zkontrolujte, zda je elektrická zásuvka pod napětím.            |
| Teplota místnosti je příliš vysoká nebo příliš nízká. | ▶ Před použitím nechte stroj na jednu hodinu v teplé místnosti.<br>▶ Připojte stroj do zásuvky a zapněte hlavní vypínač. |
| Stroj je poškozen.                                    | ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.  |

**Láme se jehla**

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| Nesprávně nasazená jehla. | ▶ Nasadte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek. |
| Tahali jste za látku.     | ▶ Vedte látku rovnoměrně.  |

**Láme se jehla**

Tlačili jste na silnou látku.

- ▶ Použijte vhodnou přítlačnou patku pro silné látky, např. Patka pro džínovinu #8.
- ▶ Při šití přes silné švy používejte kompenzační nástroj.

Uzlíky na nití.

- ▶ Používejte kvalitní nit.

**Pracovní osvětlení nesvítí**

Osvětlení není zapnuto.

- ▶ V nastavení zapněte osvětlení stroje. [▶ viz strana 30]

Osvětlení je vadné.

- ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.

**Nesprávné stehy**

Zbytky nití mezi napínacími talířky.

- ▶ Přeložte kousek tenké látky a několikrát protáhněte přeložený okraj (nepoužívejte okraje látky) mezi napínacími talířky.

Nesprávné navlečení stroje.

- ▶ Navlečte znovu horní i spodní nit.

**Horní nit není navlečena**

Nesprávně nasazená jehla.

- ▶ Nasadte jehlu do jehlové svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utáhněte šroubek.

Je vadna hlava navlékače.

- ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.

**Trhá se horní nit**

Nevhodná kombinace jehla/nit.

- ▶ Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.

Horní nit je příliš napnutá.

- ▶ Snižte napětí horní nitě.

Nesprávné navlečení stroje.

- ▶ Navlečte znovu horní nit.

Nekvalitní nit.

- ▶ Používejte kvalitní nit.

Poškozená stehová deska nebo hrot chapače.

- ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA a nechte si závady opravit.
- ▶ Vyměňte stehovou desku.

**Knoflíkové dírky se opakovaně nešijí správně**

Patka pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem #3A není zkalibrována se strojem.

- ▶ Zkalibrujte pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem #3A. [▶ viz strana 46]

**Knoflíkové dírky se opakovaně nešijí správně**

Čočka na přítlačné patce je znečištěna.

- ▶ Vyčistěte čidlo jemným, lehce navlhčeným hadříkem.

**Nedá se nastavit šířka stehu**

Zvolená jehla a stehová deska se nedají kombinovat.

- ▶ Vyměňte jehlu.
- ▶ Vyměňte stehovou desku.

**Nerovnoměrné tvoření stehů**

Horní nit je příliš napnutá nebo příliš volná.

- ▶ Upravte napětí horní nitě.
- ▶ Zkontrolujte odvíjení nitě z cívky.

Tupá nebo ohnutá jehla.

- ▶ Vyměňte jehlu. Používejte kvalitní jehly BERNINA.

Nekvalitní jehla.

- ▶ Používejte kvalitní jehly BERNINA.

Nekvalitní nit.

- ▶ Používejte kvalitní nit.

Nevhodná kombinace jehla/nit.

- ▶ Použijte jehlu odpovídající tloušťce nitě.

Nesprávné navlečení stroje.

- ▶ Navlečte znovu horní nit.
- ▶ Navlečte znovu spodní nit.

Tahali jste za látku.

- ▶ Ved'te látku rovnoměrně.

Používáte nesprávné cívkové pouzdro.

- ▶ Používejte cívkové pouzdro dodané se strojem.

Spodní nit je příliš napnutá nebo příliš volná.

- ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA.

**Trhá se spodní nit**

Je poškozeno cívkové pouzdro.

- ▶ Vyměňte cívkové pouzdro.

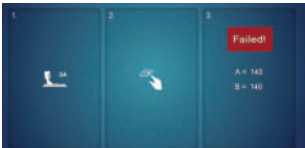
Je poškozen jehlový otvor stehové desky.

- ▶ Obraťte se na prodejce BERNINA a nechte si závady opravit.
- ▶ Vyměňte stehovou desku.

Tupá nebo ohnutá jehla.

- ▶ Vyměňte jehlu.

Hlášení	Příčina	Řešení
Nedostatek volného místa na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství).	Nedostatek volného místa na USB flash disku.	► Uvolněte data z USB flash disku.
Žádná osobní data na USB flash disku BERNINA (mimo základní příslušenství).	Žádná osobní data pro obnovu na USB flash disku.	► Zkontrolujte, zda byla data a nastavení uložena na USB flash disk.
Obnovení osobních údajů bylo neúspěšné.	Aktualizace firmwaru byla úspěšná, ale osobní údaje se nepodařilo obnovit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda byla data a nastavení uložena na USB flash disk.</li> <li>2. Přetáhněte uložená data do stroje.</li> </ol>
USB flash disk BERNINA není připojen. Během celé automatické aktualizace softwaru musíte mít připojen stále stejný USB flash disk BERNINA.	USB flash disk je připojen do stroje.	► Používejte USB flash disk BERNINA s dostatkem volné paměti.
Aktualizace firmwaru stroje se nezdařila.	Na USB flash disku BERNINA nebyla nalezena poslední verze firmwaru.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zabalený soubor zip je nutné pro aktualizaci firmwaru rozbalit.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda jsou data pro aktualizaci softwaru uložena přímo na datové médium, a ne do souboru na USB flash disku.</li> <li>3. Aktualizace firmwaru.</li> </ol>
Bylo dosaženo servisního intervalu: Aby Váš stroj bezvadně fungoval po mnoho let, je nezbytná jeho pravidelná údržba u prodejce BERNINA.	Stroj vyžaduje údržbu. Toto hlášení se zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisního intervalu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zavřete hlášení.</li> <li>2. Obratě se na prodejce BERNINA.</li> </ol> <p>Jestliže toto hlášení zavřete třikrát, další se zobrazí až po uplynutí následujícího servisního intervalu.</p> <p><b>Důležité informace:</b> Řádné čištění a servis v předepsaných intervalech zaručuje řádnou funkci a dlouhou životnost stroje. Nedodržení může negativně ovlivnit životnost stroje a může vést k omezení záruky. Ceny servisních služeb se řídí zákony jednotlivých zemí. Další podrobnosti získáte u svého prodejce BERNINA nebo v servisu.</p>

Hlášení	Příčina	Řešení
	Kalibrace patky Patka pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem #3A se nezdařila.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda se přítlačná patka volně pohybuje. V případě potřeby odstraňte prach, chlupy a zbytky nití.</li> <li>2. Vyčistěte reflektor jemným, lehce navlhčeným hadříkem z mikrovlákna.</li> <li>3. Zkontrolujte polohu reflektoru. V případě potřeby upravte polohu reflektoru nebo vyměňte přítlačnou patku.</li> <li>4. Zkontrolujte plast dole na patce, zda není opotřeben. V případě potřeby vyměňte přítlačnou patku.</li> <li>5. Vyčistěte podavač.</li> <li>6. obraťte se na prodejce BERNINA.</li> </ol>
#1002	Tlačítko Horní/spodní poloha jehly je zaseknuté nebo vadné.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ujistěte se, že tlačítko lze ovládat bez omezení.</li> <li>2. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.</li> </ol>
#1003	Tlačítko Start/Stop je zaseknuté nebo vadné.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ujistěte se, že tlačítko lze ovládat bez omezení.</li> <li>2. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.</li> </ol>
#1004 #1005 #1010	Přesnou příčinu poruchy nelze určit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Restartujte stroj.</li> <li>2. Pokud chyba přetrvává, obraťte se na prodejce BERNINA.</li> </ol>

---

## 11.1 Skladování stroje

BERNINA doporučuje ukládat stroj v původním balení. Je-li stroj uložen v chladné místnosti, přemístěte jej hodinu před zapnutím do teplé místnosti.

1. Vypněte stroj a odpojte jej od napájení.
2. Vyčistěte stroj.
3. Neskladujte stroj venku.
4. Chraňte stroj proti vlivům počasí.

---

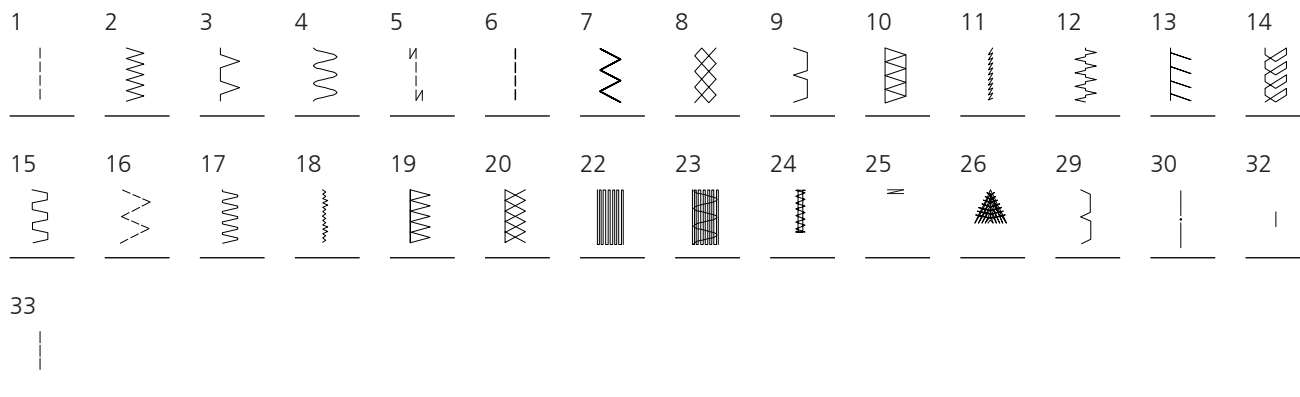
## 11.2 Stroj zlikvidujte

1. Smažte ze stroje svá osobní data.
2. Roztřídte díly dle druhu materiálu a zlikvidujte je dle místních zákonů a předpisů.

Veličina	Hodnota	Jednotka
Maximální rychlost	900	Stehů za minutu
System jehel	130/705	
Rozměry bez trnu na cívku (š x h x v)	385 x 323 x 177 (15,2 x 12,7 x 7,0)	mm (palec)
Hmotnost stroje	8,0 (17,6)	kg (lb)
Příkon	100	W
Napětí	100 – 240 50/60	V Hz
Třída ochrany (elektrické přístroje)	II	

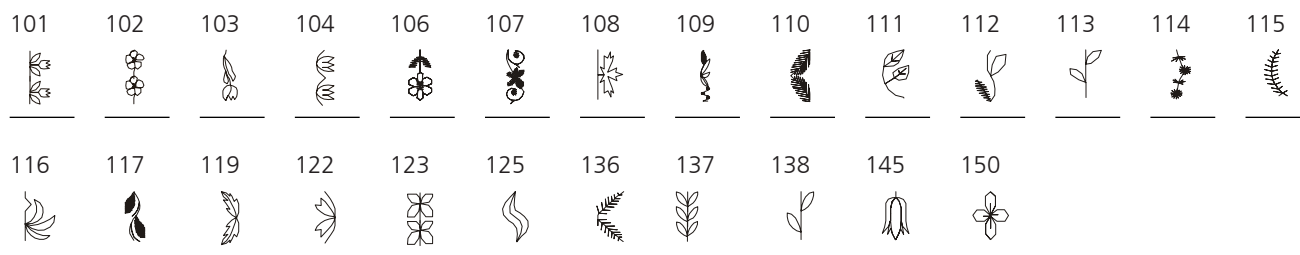


### 13.1 Základní stehy

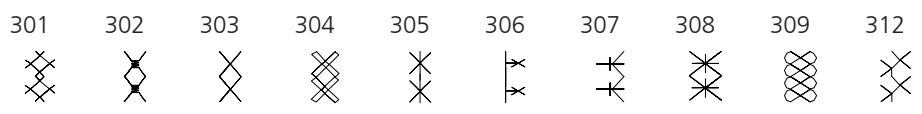


### 13.2 Ozdobné stehy

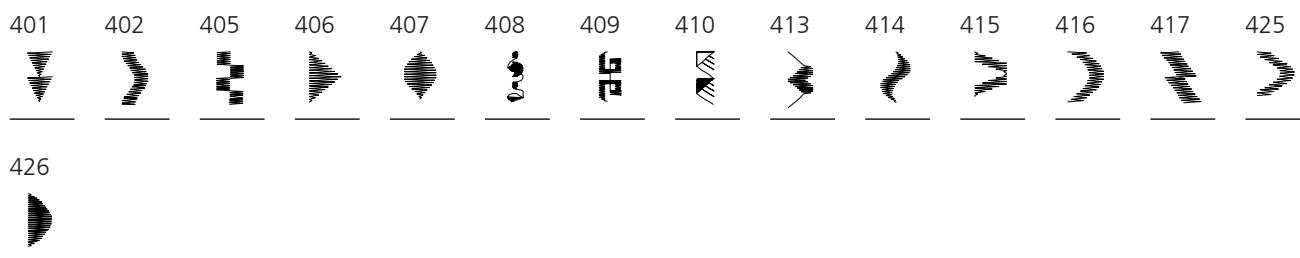
#### Příroda



#### Křížkové stehy



#### Saténové stehy





<b>A</b>	
Abeceďy .....	35
Šití .....	32
Aktualizace firmwaru .....	46
Aktualizace softwaru .....	46
<b>B</b>	
Bezpečnostní pokyny .....	4
<b>C</b>	
CLR.....	11
<b>Č</b>	
Čištění	
Obrazovka .....	48
Podavač.....	48
<b>D</b>	
Data	
Uložit.....	46
Délka stehu	
Nastavení.....	31
Displej	
Jehla.....	32
Přítlačná patka.....	32
Stehová deska .....	32
Vysunutí/zasunutí podavače.....	32
Zastavení jehly nahoře/dole.....	31
Domovská obrazovka.....	14
Dotyková gesta .....	14
<b>E</b>	
Edit	
Kombinace stehových vzorů.....	43
Editace	
Knoflíkové dírky.....	40
Látačí program .....	41
Stehový vzor .....	31, 38
Editace\	
Kombinace v poloze kurzoru.....	43
Elektrický kabel .....	17
<b>F</b>	
Funkční tlačítka.....	10
<b>H</b>	
Hlavní vypínač.....	17
Horní nit	
Navlečení.....	23
Navlečení dvojehly .....	25
Navlečení jednoduché jehly.....	23
Navlečení trojehly .....	25
<b>Ch</b>	
Chapač	
Čištění .....	48
Mazání.....	49
Chybová hlášení.....	53
<b>I</b>	
Informace o jehle .....	22
Informace o prodejci .....	30
Informace o údržbě.....	48
<b>J</b>	
Jazyk .....	30
Jehla	
Displej.....	32
Nasazení .....	22
Nastavení .....	32
Velikost.....	20
Volba .....	22
Výměna .....	22
Jehla nahoru/dolů .....	23
Tlačítko .....	11
Jehla-nit	
Kombinace.....	20
<b>K</b>	
Kalibrace patky pro knoflíkové dírky s posuvným měřítkem .....	46
Knoflíkové dírky .....	32, 36
Knoflíkové dírky	
Editace.....	40
Kolenní páka .....	18
Nasad'te .....	19
Zdvihněte přítlačnou patku.....	19
Kombinace	
Jehla-nit .....	20
Stehový vzor .....	42
Kombinace stehových vzorů	
Edit .....	43
Načíst.....	44
Smazat.....	44
Uložit .....	44
Zapošití.....	44
Zrcadlové převrácení .....	44
Kombinace v poloze kurzoru\	
Editace.....	43
Konec vzoru	
Tlačítko .....	11

<b>L</b>			
Látací program		Navlečení	
Editace .....	41	Dvojehla .....	25
Likvidace stroje .....	55	Jednoduchá jehla .....	23
Lišta ikon		Spodní nit .....	27
Manažer souborů .....	32	Trojehla .....	25
<b>M</b>		Navlečení dvojehly .....	25
Manažer souborů		Navlečení trojehly .....	25
Lišta Rychlý přístup pro režim šití .....	32	Navlékač jehly .....	23
Stehový vzor .....	32	Návodné video .....	16
<b>N</b>		<b>O</b>	
Načíst		Obrazovka	
Kombinace stehových vzorů .....	44	Barvy obrazovky .....	30
Stehový vzor .....	42	Čištění .....	48
Načtení		Nastavení barevného schématu .....	30
Stehový vzor .....	38	Nastavení pozadí .....	30
Uložené stehové vzory .....	32	Obrazovka šití .....	31
Vlastní stehové vzory .....	32	Obsluha uživatelského rozhraní	
Napětí horní nitě		Dotyková gesta .....	14
Nastavení, šití .....	30	Ochrana životního prostředí .....	6
Nápověda .....	15	Opakování vzoru .....	39, 44
Nasadit		Optimalizace vyvážení .....	39
Vodítko švu .....	18	Osobní stehové vzory	
Nasadíte		Smazat .....	46
Kolenní páka .....	19	Osvětlení pracovního prostoru	
Nasazení		Zapnutí/vypnutí .....	30
Jehla .....	22	Ovládací pedál .....	17
Přítlačná patka .....	28	Připojení .....	17
Stehová deska .....	19	Ovládací prvky .....	10
Nastavení		Ovladač rychlosti .....	11
Délka stehu .....	31, 38	Ozdobné stehy .....	32, 35
Jehla .....	32	<b>P</b>	
Napětí horní nitě, šití .....	30	Písmena .....	32
Pozadí .....	30	Počítadlo stehů .....	39
Rychlost šití .....	30	Použití .....	39
Stehová deska .....	32	Podavač .....	29
Šířka stehu .....	31	Čištění .....	48
Uvítací hlášení .....	30	Poloha jehly vlevo/vpravo .....	23
Vysunutí/zasunutí podavače .....	32	Tlačítko .....	11
Zastavení jehly nahoře/dole .....	31	Přehled	
Nastavení		Přítlačná patka .....	28
Jazyk .....	30	Přehled jehel .....	20
Nastavení pro šití		Připojení	
Reset .....	46	Ovládací pedál .....	17
Nastavit		Příprava stroje	
Přítlak patky .....	29	Šití .....	17
Šířka stehu .....	38	Přítlačná patka	
Vodítko švu .....	18	Displej .....	32
Nastavte délku stehu .....	38	Nasazení .....	28
Násuvný stolek .....	18	Přehled .....	28
Navigační lišta		Výměna .....	28
Volba stehu .....	32	Zdvihněte kolenní pákou .....	19
		Přítlačné patky	
		Spustte kolenní pákou .....	19

Přítlak patky		
Nastavit .....	29	
<b>Q</b>		
Quiltovací stehy .....	32, 37	
<b>R</b>		
Rádce .....	15	
Reset		
Nastavení .....	11, 46	
Nastavení pro šití .....	46	
Reset nastavení .....	46	
Režim kombinace .....	42	
Rychlá nápověda .....	15	
Rychlost šití .....	11	
Nastavení .....	30	
<b>Ř</b>		
Řešení problémů .....	50	
<b>S</b>		
Smazat		
Kombinace stehových vzorů .....	44	
Mazání vzorů v kombinaci vzorů .....	44	
Osobní stehové vzory .....	46	
Stehové vzory v editačních funkcích .....	43	
Stehový vzor .....	42	
Soubor Log .....	49	
Spodní nit .....	26	
Navíjení .....	26	
Navlečení .....	27	
Start/Stop		
Tlačítko .....	11	
Stehová deska .....	19	
Displej .....	32	
Nasazení .....	19	
Nastavení .....	32	
Volba .....	22	
Výměna .....	19	
Stehové vzory		
Kombinace .....	43	
Stehový vzor		
Editace .....	31, 38	
Kombinace .....	42	
Manažer souborů .....	32	
Načíst .....	42	
Načtení .....	38	
Opakování vzoru .....	39, 44	
Optimalizace vyvážení .....	39	
Osobní složka .....	32	
Počítadlo stehů .....	39	
Režim kombinace .....	42	
Smazat .....	42	
Uložit .....	42	
Zrcadlové převrácení .....	39	
Zvolte .....	38	
Stehový vzor v kombinaci stehových vzorů		
Stranové převrácení .....	43	
Výškové převrácení .....	43	
Stranové převrácení		
Kombinace stehových vzorů .....	43	
Stroj		
Zapnout/vypnout .....	17	
<b>Š</b>		
Šířka stehu		
Nastavení .....	31	
Nastavit .....	38	
<b>T</b>		
Technická data .....	56	
Techniky šití .....	45	
Tlačítko		
Jehla nahoru/dolů .....	11	
Konec vzoru .....	11	
Poloha jehly vlevo/vpravo .....	11	
Start/Stop .....	11	
Zapošití .....	11	
Zpět .....	11	
<b>U</b>		
Ukládání stroje .....	55	
Uložené stehové vzory		
Osobní složka .....	32	
Uložit		
Kombinace stehových vzorů .....	44	
Osobní data .....	46	
Stehový vzor .....	42	
<b>V</b>		
Velikost		
Jehla .....	20	
Vlastní stehové vzory .....	32	
Vodítko švu		
Nasadit .....	18	
Nastavit .....	18	
Sejmout .....	18	
Volba		
Jehla .....	22	
Stehová deska .....	22	
Volba stehu		
Navigační lišta .....	32	
Výměna		
Jehla .....	22	
Přítlačná patka .....	28	
Stehová deska .....	19	

Vysunout/zasunout podavač .....	29
Vysunutí/zasunutí podavače	
Displej .....	32
Nastavení.....	32
Vysvětlení symbolů.....	7
Výškové převrácení	
Stehový vzor v kombinaci stehových vzorů .....	43

## Z

Základní stehy.....	32, 33
Zapnout/vypnout	
Stroj .....	17
Zapnutí/vypnutí	
Osvětlení pracovního prostoru .....	30
Zapošití	
Kombinace stehových vzorů.....	44
Tlačítko.....	11
Zastavení jehly	
Displej .....	31
Nahoru/dolů .....	23
Nastavení.....	31
Zpět	
Tlačítko.....	11
Zrcadlové převrácení	
Kombinace stehových vzorů.....	44
Stehový vzor .....	39
Zvolit	
Abecedy .....	32
Knoflíkové dírky.....	32
Ozdobné stehy .....	32
Písmena.....	32
Quiltovací stehy .....	32
Uložené stehové vzory .....	32
Vlastní stehové vzory .....	32
Základní stehy.....	32
Zvolte	
Stehový vzor .....	38



# #A BIG DAY



**BERNINA**  
*made to create*

BERNINOU vyzkoušená nit od

*Mettler*<sup>®</sup>